

STORES ET TOILES
Estimation et installation **GRATUITES**

Lyme Lavoie

Décoration intérieure • Home staging
Habillage de fenêtre et de lit
Service de rembourrage
Coloration

819 424-3903



Investissements & Assurances
Question de Finance inc.
Cabinet de Services Financiers
www.questiondefinance.com

En vouloir plus pour votre argent... 1-888-625-1477

SAINT-DONAT • 21 AOÛT 2009 • VOLUME 37 • N° 9 • 28 pages • Nouvelles de Saint-Donat, NDM, Entrelacs, Chertsey et régions

Le Journal Altitude

1350

55¢

No convention
40012824

No PAP
8892



Début des travaux d'infrastructure routière à St-Donat



Le début de travaux majeurs de plusieurs rues et chemins dans Saint-Donat vient de prendre son envol en pleine canicule du mois d'août. Représentant un budget de plus de six millions de dollars, le projet englobe quelque 25 kilomètres de réhabilitation de chaussées sur divers tronçons: Montagne Noire, chemin Régimbald, chemin du lac Blanc, chemin Ouareau Nord, chemin St-Guillaume, rues Bellevue et du Foyer. Dans les rue Allard (aqueduc et asphalte) et Chantrelle (aqueduc), une somme de 654 000 \$ provenant d'une ristourne gouvernementale de la taxe sur l'essence permettront les travaux d'aqueduc et d'asphaltage. Dans la rue Giguère, on est présentement témoins de travaux d'aqueduc et d'asphaltage menant au CLSC actuellement en phase d'agrandissement. À compter du 24 août, on procédera au recouvrement de la rue Bellevue. Le début des travaux sur les autres secteurs est prévu pour la mi-septembre.

Le Comité de musique à Lans-en-Vercors



Il y a plusieurs années que le voyage se préparait avec collectes de fonds et maintes répétitions de l'orchestre des jeunes musiciens de Saint-Donat. Le jeudi 13 août dernier, c'était enfin le départ pour Lans-en-Vercors, en France, en marge du jumelage des deux villages qui s'était matérialisé il y a maintenant 20 ans. Les jeunes donnent des



concerts dans cette localité des Alpes françaises située à proximité de Grenoble. On voit ici le groupe, accompagné des trois colombes musicales Nicole et Karen Pass et Johanne Fontaine au moment du départ de Saint-Donat pour l'aéroport de Montréal (en haut), et devant l'office de tourisme de Lans-en-Vercors (en bas).

Desrosiers FORD
STE-AGATHE LACHUTE - MONT-TREMBLANT

MAINTENANT TROIS ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR!

1-800-567-6702

Optique Expert du nord
Examen de la vue Verres de contact
Lunettes

Pour les plus beaux yeux en ville

Saint-Donat
508, rue Principale 819-424-3181

Lebeau Vitres d'autos

ON S'OCCUPE DE TOUTE RECLAMATION À VOTRE COMPAGNIE D'ASSURANCE

Ça se répare! 0\$ SI ASSURÉ

OU

Ça se remplace!

1061, Principale, Ste-Agathe-des-Monts 1-800-263-2710 326-2882

Bonne route

HONDA de Sainte-Agathe

ÉCONOMISEZ!

CR-V LX 2WD 2008

358\$

OBTENEZ UNE CARTE CREDIT HONDA DE 1 000\$

ÉCONOMISEZ 73 CENTS PAR GALLON

0% COMPTANT

0% TAUX D'INTÉRÊT

0% TAUX D'INTÉRÊT

HONDA DE SAINTE-AGATHE

1717, route 117, Ste-Agathe-des-Monts
819-326-2717 1-877-326-2717

HONDA

OPINION
du lecteur

C'est la retraite

Après mûre réflexion et 41 ans de métier, j'ai décidé enfin de prendre ma retraite.

C'est donc le 31 août que je tire-rai ma révérence en vous remerciant, clients et clientes, pour la confiance que vous m'avez accordée les 30 dernières années pour services rendus dans mon commerce à Notre-Dame-de-la-Merci.

Encore une fois, merci et au plaisir de vous saluer au passage.

Gabriel Robert,
Garage G. Robert inc.
Notre-Dame-de-la-Merci

Quel est au juste le but du MEQ?

La pertinence de mon approche (concernant le ministère de l'Enseignement du Québec - MEQ) se situe d'un point de vue typiquement global, à savoir quel est le but du MEQ. À justifier les salaires d'une poignée de technocrates insidieux? Je ne sais trop quoi répondre.

Lors de la promotion 1991-92, je me disais: «C'est la fin d'une ère qui sera remplacée par je ne sais quoi». Avec toutes les personnes qui agissent à titre de personnes de soutien, on a peine à s'y retrou-

ver. Quel merdier!

Lorsque j'ai commencé à enseigner au début de 1980, nous avions une secrétaire pour le personnel, un c.o., etc. Maintenant, c'est le bordel total. Par exemple, trois c.o. qui ne disent pas la même chose sur un même sujet d'équivalences. Quand le premier ministre promet des emplois pour les générations à venir, est-ce qu'il vous dit que c'est du *cheap labor* pour McDo et cie?

Avec le taux d'échecs connu pour 2008-2009, c'est ça ou bedon? Comme je le mentionnais précédemment, j'ai souvenir de la promotion 1991-92 qui fut pour moi l'apogée dans l'enseignement. Quel destin de me retrouver dans une école de filles en chimie. (Cela) enrichit le rêve de tout prof.

Suite à la nouvelle réforme concernant les mathématiques du 4^e secondaire pour l'année 2008-2009, le taux d'échecs a battu des records pour cette année scolaire, soit deux sur trois. Qui sont ces génies qui ont pensé à cette réforme? La preuve que les beignes ne sont pas tous dans les boîtes.

Bon, j'ai fait ma montée de lait. Ce qui me peine encore plus aujourd'hui, c'est la perte d'une personne comme Anatasia DiSousa, à qui j'enseignais, lâchement assassinée par un *résidu de fausse couche*, de *membre inutile de la société*. Bonne rentrée scolaire.

Voici quelques lignes d'un poème que j'ai écrit dernièrement et qui s'intitule «Anastasia»:

Que sont mes élèves devenues
Que j'avais de si près tenues?
Je crois que le vent les a empor-tées.

Certes dans le monde, certaines de l'autre côté,

Va savoir à quoi bon se racon-ter.

P.S.: L'amour est aveugle. Le mariage lui rend la vue.

Denis Belleau, Saint-Donat

Le Canada et les enfants pauvres

Le Canada a fait beaucoup au cours des dernières années pour immuniser les enfants pauvres d'Afrique et d'ailleurs contre les maladies mortelles comme la rougeole et la tuberculose.

J'espère qu'il réinvestira donc encore cette année les sommes pour maintenir en place et étendre à d'autres enfants son heureuse initiative canadienne d'immunisation internationale. La dette morale des sociétés occidentales est immense à l'endroit de l'Afrique et de bien des pays ailleurs dans le monde. Je crois que c'est bien la moindre des choses que nous les aidions ainsi à sauver leurs enfants.

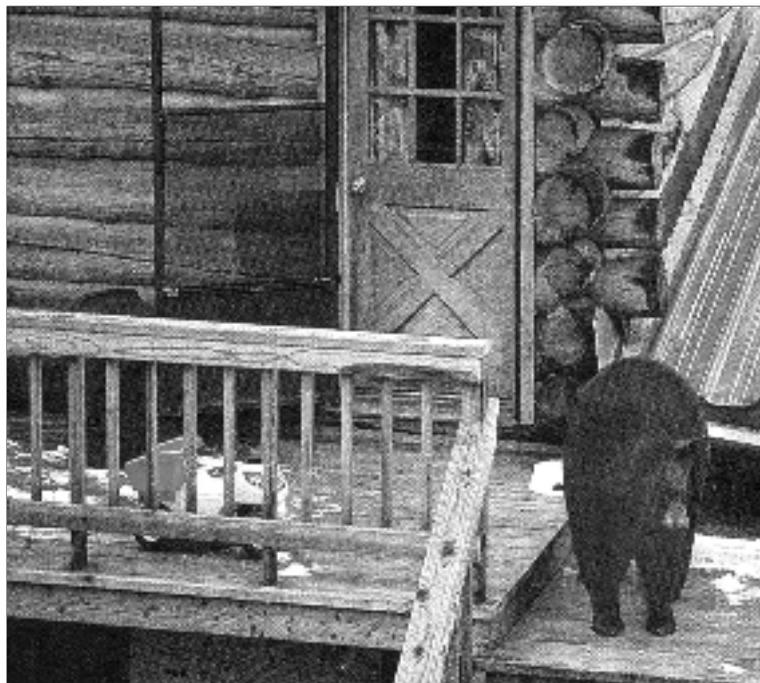
Bruno Marquis, Gatineau

L'ours noir - La prévention, meilleure solution pour une cohabitation sécuritaire

Par suite de plusieurs appels de gens de Saint-Donat et région concernant la présence inhabituelle d'ours noirs, avides de nourriture dans les contenants à ordures, le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF), responsable de la protection et de la gestion des espèces fauniques et de leurs habitats, rappelle aux citoyens que la prévention est la meilleure solution visant à une cohabitation sécuritaire avec l'ours noir lors d'activités en forêt."

Comportement responsable

La saison estivale est particulièrement propice aux rencontres d'ours noirs puisque ceux-ci sont à la recherche de nourriture. Pour éviter les ennuis, il est recommandé de suivre quelques règles élémentaires. "Les trois règles de base pour éviter d'attirer les ours noirs à proximité d'installations humaines: ne jamais nourrir les ours noirs; entreposer la nourriture et les ordures hors de leur portée; minimiser les odeurs associées à la nourriture et aux ordures. En fait, il faut éviter que les ours noirs associent la nourriture humaine, très concentrée et énergétique, à de la nourriture fa-



cile à obtenir, car cela leur fait perdre la peur de l'homme et peut causer de nombreux problèmes par la suite." Les ours noirs sont des animaux discrets qui craignent généralement la présence humaine et évitent tout contact avec l'homme. Ils attaquent rarement, et un très faible pourcentage d'attaques entraîne des blessures graves." Pour en savoir plus à ce sujet, les citoyens peuvent consulter la section Faune du site Internet

du MRNF (www.mrnf.gouv.qc.ca) ainsi que la brochure *L'ours noir et vous!* ou *Comment éviter les problèmes avec les ours noirs*, disponible à l'adresse suivante www.mrnf.gouv.qc.ca/publications/faune/ours_vous.pdf. "Si un ours semble menaçant ou persiste dans le secteur, communiquez avec S.O.S. Braconnage au numéro sans frais 1 800 463-2191."

Une fondation pour le rêve d'un enfant

La Fondation Fais-Un-Vœu Québec fait partie de l'organisme international Make-A-Wish présent dans plus de 33 pays. Ayant comme devise de «Croire en la force d'un vœu», Fais-Un-Vœu Québec s'est donné comme mission d'exaucer les vœux d'enfants du Québec atteints d'une maladie qui menace leur vie afin de leur donner du courage, de l'espoir et de la joie.

Soucieuse du bien-être des enfants, la municipalité de Saint-Donat s'implique. Le conseil municipal a unanimement décidé de parrainer un enfant de sa région en adoptant son vœu le plus cher. Afin de joindre l'acte à la parole, la municipalité formera une équipe de six personnes et participera à la troisième édition de l'événement 48 heures vélo *Roulez pour un vœu*, du 18 au 20 septembre, au circuit Gilles Villeneuve, organisé par la Fondation.

Exaucer des vœux, toujours croissants et permettre à un enfant de s'émerveiller et de s'évader nécessite beaucoup de ressources. La réalisation de tels projets repose sur l'engagement de la population.

Les responsables de cet organisme sollicitent la gratitude et les dons de la population afin de permettre à un enfant malade de s'évader de son quotidien et de lui redonner espoir et de la force pour sortir gagnant de sa maladie.

Endossant cette cause humanitaire, le maire et les conseillers municipaux invitent les intéressés à la conférence de presse qui lancera l'événement le jeudi 10 septembre prochain, à 11h, à la place de l'Église. «Nous aimerions compter sur votre présence, le jeudi 17 septembre, pour accompagner notre équipe à son départ pour Montréal. Également, nous espérons vous retrouver en grand nombre au circuit Gilles-Villeneuve du 18 au 20 septembre afin d'encourager et supporter notre équipe.»

Les dons sont faits au nom de *La fondation fais-un-vœu du Québec*. Des reçus de charité seront remis pour les montants excédant 20 \$ et sur demande seulement. Pour de plus amples renseignements, on communique avec le Service des loisirs au 819-424-2383, poste 231.

Avec des gens de confiance et d'expérience

CHEZM@TIK Centre Informatique

337 rue St-Donat, Place Monette
Tel : 424-1400 Fax: 424-1466

Installation de Cinéma maison

Vente et réparation d'ordinateur
Service commercial et résidentiel
Formation et service à domicile
Soutien technique
Café Internet
Création site web

Notre travail est garanti. www.chezmatik.com
info@chezmatik.com

ÉDITION DU 18 SEPTEMBRE

Date limite pour messages et publicités:

9 SEPTEMBRE

Le Journal Altitude
1350

Adresse postale:
365, rue Principale
Saint-Donat, Québec, J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2610
Fax: (819) 424-3615
journalaltitude@bellnet.ca

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.
Imprimé par: Imprimerie Transmag inc., Montréal (Québec)

Éditeur: **Marlin Lafortune**
Chef de la rédaction: **Jean Lafortune**
Publicité: **Mathiea Bousillon**

Une publication **COGEPAN**
Répertorié dans **GARD**
(Canadian Advertising Rates & Code)

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'impression postale.

Ontologie Bibliothèque Nationale du Québec

Canada



Richard Bénéard
maire

Le mot du maire

Enfin, d'ici quelques semaines, d'importants travaux de réfection de nos infrastructures routières débuteront.

Au total, c'est plus de 25 km d'asphaltage, ce qui représente un investissement de plus de 6,5 millions. Ce genre de travaux ne peut se réaliser sans occasionner certaines modifications aux voies de circulation habituelles. Votre collaboration est nécessaire afin d'assurer la sécurité des travailleurs sur les différents chantiers et afin de pouvoir respecter

les délais de réalisation.

La réglementation sur le contrôle des plantes exotiques envahissantes dans nos plans d'eau semble susciter beaucoup de réaction, sans doute la partie en ce qui a trait à l'imposition d'un coût pour l'obtention de vignettes. Pour l'année 2009, le conseil a modifié son règlement afin que les vignettes soient distribuées

sans frais. Il y aura assurément une ou des séances d'information en prévision de la saison estivale 2010.

Le samedi 15 août prochain sera la dernière représentation d'une série de spectacles qui ont eu lieu au cours de l'été à la Place de l'église et au Parc des Pionniers. En mon nom personnel et au nom de la municipalité, je désire encore une fois remercier tout les commerçants qui ont contribué financièrement à la présentation de ces spectacles. Félicitation au Comité culturel pour la sélection des artistes et

merci à Mme Annick Aubry pour sa présence sur le terrain tout au long de l'été.

Encore une fois cette année, l'ensemble des profits générés par la vente de rafraîchissements lors de ces spectacles seront remis à divers organismes à but non lucratif de notre municipalité. Je voudrais remercier nos conjointes Mmes Caroline Coutillard, Caroline Gray, Danielle Issa et Annie Poirier pour leur implication.

La 5^e édition du Festival Rythmes et Saveurs de Saint-Donat aura lieu du 5 au 7 septembre prochain. La programmation de cet important événement est déjà disponible. Je désire féliciter le comité Art, Musique et Culture de Saint-Donat pour l'organisation de ce festival fort attendu.

Je désire transmettre mes félicitations à Mme Francine Archambault et M. Claude Bonneau pour leur médaille d'or en danse latine lors de la compétition internationale danse sport tenue à Montréal le 26 juin dernier.

Je me permets d'utiliser cette chronique pour souhaiter la plus cordiale des bienvenues aux nouveaux commerçants qui ont récemment ouvert leur porte à Saint-Donat.

Mise en garde contre des propos mensongers

Informé de la situation, le maire de Saint-Donat intervient de Lans-en-Vercors, en France, où il accompagne les jeunes musiciens de l'orchestre de Saint-Donat en marge du 20^e anniversaire du jumelage des deux municipalités.

« Il est urgent que les citoyens de Saint-Donat se mobilisent contre les propos et la campagne de diffamation que mène un petit groupe d'individus aux obscures ambitions personnelles ou électorales, déclare le maire Richard Bénéard.

« Il en va du respect de notre collectivité qui fait des efforts soutenus pour protéger l'environnement, pour son développement culturel, éducatif et économique. Pensons aux organismes, aux comités, aux bénévoles, aux citoyens de Saint-Donat qui donnent plus souvent qu'autrement du temps et de l'argent pour faire de la publicité positive, qui se dévouent, qui mettent de l'énergie.

« Le Comité des gens d'affaires a fait une publicité sur le canal Évasion pour montrer aux gens du Québec les beaux attraits de Saint-Donat. La municipalité donne des dizaines de milliers de dollars en publicité, entre autres

panneaux sur l'autoroute, les divers salons d'exposition, la publicité de toute sorte, mais de prendre comme tribune le *Journal de Montréal*, qui est distribué à la grandeur du Québec, pour faire ce genre de publicité vient détruire ou anéantir tous les efforts faits par l'ensemble de la collectivité pour inviter les gens à venir visiter Saint-Donat.

« Cette campagne de salissage nuit à tous, aux citoyens dans leur dignité, aux commerçants en éloignant les visiteurs, et au développement économique en inquiétant les investisseurs, de poursuivre M. Bénéard. Nous devons contrer ce comportement empreint de négativisme et ces propos mensongers qui détruisent petit à petit les efforts que nous faisons collectivement pour maintenir et faire progresser Saint-Donat où nous aimons vivre.

« Chacun de vous peut agir en ramenant à l'ordre ceux qui dérapent. Vous connaissez la vé-

rité, propagez-la. Si vous avez besoin de plus d'information, nous sommes disponibles pour vous la communiquer. Seule une mobilisation citoyenne pourra vaincre le mal qui nous atteint. Seulement vous, qui pensez positivement, pouvez aider à rétablir la vérité et ainsi contribuer à notre progrès social collectif. Nous sommes confiants que vous entendrez notre appel et agirez en conséquence », de conclure le maire Richard Bénéard.

SERVICES INFORMATIQUE PIERRE FORGET inc.

19, Pl. Tournesol, St-Donat, J0T 2C0

(819) 424-2051 Email: info@st-donat.com
Site web: http://www.st-donat.com/pierremain.html

- Vente et réparation d'ordinateurs sur place
- Réseautique et montage de serveurs commerciaux et Internet
- Installation Internet
- Conception de sites WEB, hébergement, positionnement et référencement
- Service de support technique commercial

25 années
d'expérience



FRANKE VOLVO

LA VOLVO C30



Extraordinaire.
Sous tous les angles

Ouvert le samedi

www.frankevolvo.com
180 rue Principale
Ste-Agathe-des-Monts
1 800 454-4775



Volvo Pour la Vie

4
2
4
-
5
8
1
1

RESTAURANT M. PIZZA

745, Principale • St-Donat



* * TOUS LES JEUDIS * *

Rosbif: 8,95\$

incluant: soupe, dessert et breuvage

De 11h à 21h

LIVRAISON GRATUITE
DU JEUDI AU DIMANCHE
DE 16h À 21h

Territoire limité

OFFRES D'EMPLOIS
Serveuse à temps plein
Livreur à temps plein



par
Nicole
LAJEUNESSE

Portrait d'un très grand éducateur: Gilles Gendreau

jeunes. Gilles Gendreau a toujours consacré toutes ses énergies à la recherche et à l'écriture, tout en étant vraiment sur le terrain.

Je connais Gilles depuis longtemps et dès notre première rencontre, j'ai senti que cet homme avait un contact vrai avec les gens, avec le doute humain et son pouvoir de création. Je ne l'ai jamais vu pontifier, éditer, raconter les barricades sur lesquelles il a dû monter. Directeur de l'École de psychoéducation de l'Université de Montréal, il a écrit sept, huit livres sur le savoir-faire éducatif. Avoir une conversation avec lui, c'est inmanquablement trouver une autre idée, un autre angle à un problème et repartir enthousiaste parce qu'on estime que son scénario à lui est encore meilleur que le nôtre ou, plutôt, parce que notre scénario a été enrichi par le sien. C'est Jean Déry qui l'a mené aux Quatre Vents où il a fait connaissance avec Gilbert Cardinal, «l'âme de tout ça», qui lui a permis de faire une expérience pilote qui a fait école. Il me parle aussi de Guy Asselin, de Jean-Pierre Cormier, de Denis Garceau avec admiration. De Pierre Forget et de tous les gens de Saint-Donat qui ont permis aux parents des jeunes en difficulté d'avoir du pouvoir sur leur propre vie et d'ainsi aider leurs enfants. "Aux Quatre Vents, on a compris que les parents sont aussi des éducateurs naturels, avec une utilité, une compétence qui mérite d'être reconnue et utilisée. On leur a donc ouvert les pavillons où officiaient des dames de l'entretien dynamiques, respectueuses, très aidantes pour les jeunes. Il y avait aussi bien sûr une éducatrice ou un éducateur en fonction et des enfants qui se racontaient, mine de rien. Au lieu de mettre les bénéficiaires dans l'autobus pour Montréal, ce sont les parents qui venaient ici en vacances, fréquentaient ce milieu

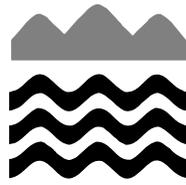


Un entretien passionnant avec Gilles Gendreau.

bien spécial tissé d'une bonté toute simple où il n'y avait ni snobisme, ni jugement de valeur, ni pitié, juste des gens qui avaient compris leur rôle: respecter les enfants, tous les enfants. C'est l'énergie particulière du milieu, et prions le ciel pour que ça ne dis-

paraisse jamais de Saint-Donat. "Gilles Gendreau est un homme immense. Son expérience professionnelle est pointue, sinon radicale, mais elle ne l'a jamais, au grand jamais, empêché d'être attentif aux travaux, aux réflexions, à la simple conversation d'une

personne qui croise sa route. Il m'a fait cadeau du plus beau compliment que j'aie jamais reçu de toute ma vie. Il m'a appelée «chère collègue». Je suis repartie avec un sourire, comme un élan du cœur, un élan vers la fenêtre qu'il venait d'ouvrir.



ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DU LAC ARCHAMBAULT

Écologie et économie ou quand la modération a meilleur goût

Deux réalités intimement liées. Et depuis fort longtemps! En effet, ces deux mots ont une origine étymologique commune: le mot grec «oikos» qui signifie «maison», «habitat». Les Grecs considéraient leur environnement, leur milieu de vie comme une maison que l'on habite, et non comme un milieu que l'on exploite pour en tirer le plus de profit possible. Le mot écologie veut dire «la science, (logos) l'étude, la connaissance de son milieu de vie». Quant au mot économie, il désigne l'administration (nomen) de la maison, de son milieu de vie.

Ce n'est qu'une swamp! Il fut un temps - pas si lointain - où «les brasseurs d'affaires» trouvaient bien embêtants ces «oiseaux logues» qui leur mettaient des bâtons dans les roues chaque fois qu'ils voulaient assécher un milieu humide, «une swamp», bien inutile, bétonner des rivages ou rejeter au fleuve des matières polluantes. «Il y a tant d'eau, disaient-ils, ça va se diluer». Sans oublier, bien sûr, les citadins qui, rêvant de rebâtir la ville à la campagne, rasaient les rives pour y poser de la pelouse dont ils prenaient un soin jaloux à grandes doses d'engrais chimiques. Et quelle vue sur le lac: pas un arbre pour nuire à la perspective.

Que dire des prouesses nautiques

vrombissantes et des folles escapades des motoneiges envahissantes et polluantes.

Quand la modération a meilleur goût. Comme le veut un vieux proverbe chinois: «Il y a un boutte à toute». Vint donc ce moment où l'écologie a rejoint l'économie. Quand les lacs se sont mis à verdier et à bleuir, quand les citoyens ont eu assez de respirer un air irrespirable, quand le bruit a rendu la vie de tout le monde pénible, les autorités publiques, voire les politiciens ont fini par comprendre que sans écologie, l'économie risquait de s'asphyxier.

C'est ainsi que, petit à petit, nous avons découvert que la modération a meilleur goût. Car il s'agit bien de «modération» et non de «radicalisation». Cela exige beaucoup de courage et de ténacité. Courage pour faire face aux extrémistes des deux «clans»: ceux qui veulent tout abolir, bateaux, motoneiges, automobiles et tutti quanti, et ceux qui ne veulent rien entendre et continuer à exploiter leur environnement comme s'il s'agissait de leurs possessions personnelles.

Il faut bien commencer quelque part. Pleine de sagesse cette chanson qui dit: «Tout le monde veut aller au ciel mais personne ne veut mourir». Nous sommes ainsi faits que nous voudrions vivre dans un monde parfait, à condition que ce soient les autres qui changent.

Nous voudrions que l'eau de nos lacs soit pure... mais sans avoir à refaire nos installations septiques. Nous voudrions que les nutriments qui ruissellent dans nos lacs cessent de le faire sans que nous ayons à revégétaliser nos rives pour les contrôler. Nous voudrions que la municipalité contrôle l'accès des bateaux aux lacs et évite ainsi l'envahissement de nos eaux par des contaminants venus d'ailleurs, mais que cela se fasse... sans contrôle.

Par ailleurs il s'en trouvera toujours pour souhaiter que l'on aille, au contraire, beaucoup plus loin et beaucoup plus vite: interdire, par exemples, les bateaux moteur à essence, interdire la circulation des motoneiges dans le périmètre urbain, interdire toute coupe forestière.

Mieux vaut «civiliser» tout cela, comme Saint-Donat a entrepris de le faire, progressivement et avec le

support de la municipalité. Mais il faut que cela se fasse. Et cela implique des règlements et des sanctions pour les récalcitrants. Et surtout, une bonne dose de bonne volonté et de respect mutuel.

Bon sens et équilibre. Il y a une grande différence, par exemple, entre utiliser le lac l'hiver pour se rendre à un point donné en motoneige, sur une piste en quelque sorte *personnelle* et créer, sur le lac, une piste permanente, empruntée quasi jour et nuit, par des centaines de motoneiges, près des habitations, avec le résultat que des citoyens venus chercher la paix se retrouvent au bord d'une autoroute aussi pestilentielle que bruyante!

Respect, bon sens et équilibre, c'est la recette que les Grecs nous ont apprise il y a plus de deux millénaires. Écologie et économie ont en commun plus qu'une même origine étymologique; elles sont intimement liées. L'accepter, c'est assurer non seulement notre propre avenir, mais celui des générations qui récolteront ce que nous aurons semé.

Et les associations de lacs. Éduquer, éveiller les consciences, sensibiliser les autorités publiques entre autres et surtout les municipalités, tel a été, tel est encore - et plus que jamais - le rôle important des associations de lacs. Formées de bénévoles qui n'ont pas d'autres intérêts que la sauvegarde et la protection des milieux naturels, de leur intégrité et de leur beauté, les associations de lacs ont été des pionnières de la protection de l'environnement.

Elles incarnent bien le lien que j'ai souligné entre écologie et économie. Les villégiateurs ont joué un rôle important dans le développement économique des régions où ils se sont établis. Bien sûr, ils ont aussi créé des problèmes, mais les plus lucides d'entre eux ont vite compris qu'il fallait assurer l'équilibre entre le développement et la sauvegarde des milieux naturels. L'appartenance économique de la villégiature mérite qu'on s'y arrête. Nous y reviendrons dans un prochain article.

Émile Robichaud, vice-président
Pour nous joindre: Courriel: apela-saint-donat@hotmail.com
Site Internet: www.apelast-donat.com

Adresse: case postale 1021, Saint-Donat Qc J0T 2C0

BIJOUTERIE

HEM

15 ans déjà

BIJOUX
OR ET ARGENT
PERLES
MONTRES

Vente et réparation
Bijoutier sur place

Cardinal
Timex
Fiori
Bulova
Caravelle

34, rue St-Vincent
Ste-Agathe-des-Monts
326-8149
Prop.: Hélène Mitron

Diane Monette
AUDIOPROTHÉSISTE

Prothèses auditives de haute technologie et numériques

- Examens auditifs
- Réparations
- Piles et accessoires
- Bouchons protecteurs (eau/bruit)

Une professionnelle à l'écoute de vos besoins

Nouvelle adresse:
664-A, Principale
Saint-Donat

SUR RENDEZ-VOUS 1-888-672-9939 (sans frais)

Ordre des audioprothésistes du Québec

MONUMENTS

Qualité garantie
J.H. Vanier & Fils inc.
3 générations
UNE FAMILLE
AU SERVICE
DE VOTRE
FAMILLE

36, rue Ste-Bruno
Ste-Agathe-des-Monts
326-3322

Présentation du bilan de l'équipe Bénard

Tout en confirmant qu'elle sollicitait un autre mandat avec une bonne partie des conseillers actuels, l'Équipe Bénard, de Saint-Donat, a fait le point et évalué les résultats des quatre dernières années.

«En 2005, on nous a sollicités pour nous présenter à l'hôtel de ville afin d'instaurer un climat de changement, expose le maire Bénard. Les citoyens réclamaient transparence, accessibilité et équilibre dans les finances. Nous nous sommes donc fait un devoir et une priorité de respecter nos engagements, d'équilibrer d'abord les finances avant d'investir davantage, tout en instaurant des valeurs de politique de proximité et en réorganisant tous les services aux citoyens afin d'en améliorer la qualité et les coûts. À cet effet, nous continuons de travailler à atténuer la complexité des demandes en urbanisme pour offrir un service plus convivial, et nous avons procédé à l'embauche d'un nouveau directeur.

«Je suis fier de notre bilan et des résultats accomplis pour assurer l'avenir de notre municipalité, dit le maire. Notamment grâce au financement et à la mise en œuvre de travaux d'assainissement des eaux usées et d'approvisionnement en eau potable, ainsi qu'à celle d'un plan quinquennal de réfection des routes. La formation de nombreux comités de citoyens, l'élaboration en cours d'une politique familiale et des aînés ainsi que la mise en œuvre d'un plan stratégique de développement durable sont autant de réalisations et de legs qui appartiendront en propre aux citoyens de Saint-Donat.»

Et de poursuivre M. Bénard: «D'autre part, nous avons pris la relève dans un mandat où les enjeux environnementaux et l'apparition des algues bleues nous ont amenés à redoubler d'efforts pour protéger nos cours d'eau et nos richesses naturelles. Nous avons travaillé de pair avec les associations de lacs et les citoyens, créé un comité consultatif en environnement et une Table de concertation forestière. Nous avons mis de l'avant un plan d'action triennal agissant sur plusieurs fronts simultanément. Création et application de nouvelles mesures réglementaires et de protection portant sur la bande riveraine, les fosses septiques déficientes, le contrôle des espèces envahissantes et de l'érosion attribuable aux coupes forestières ou aux vagues, la réduction de l'utilisation d'engrais et de pesticides, la stabilisation des fossés, l'organisation de journées de sensibilisation et d'information se sont succédés. Nous avons, en outre, créé deux postes à la municipalité, soit ceux de coordonnateur et de chargé de projet en environnement.»

Dans un communiqué remis au *Journal Altitude*, les élus soulignent qu'avant de mettre de l'avant ces réalisations, ils se sont assurés que la participation citoyenne puisse s'exprimer dans toutes les sphères municipales, notamment par la formation de nombreux comités consultatifs, la tenue de rencontres d'information, de consultations publiques, de concertations, de sondages... ainsi que par la mise sur pied, pour la première fois dans

l'histoire de Saint-Donat, d'un système de vote par courrier. «Il était fondamental pour notre équipe de prendre le temps de tisser des liens importants avec tous les milieux: associatif, environnemental, social, économique, sportif, communautaire. Travailler de pair avec les citoyens nous permet de choisir des orientations qui correspondent réellement à leurs attentes et aspirations », ajoute le maire.

Parmi les réalisations rendues à terme pour une municipalité plus sécuritaire, le maire compte l'ajout d'une ambulance et d'une équipe d'urgence 40 heures additionnelles par semaine, ainsi que la mise sur pied d'une équipe multidisciplinaire de 11 policiers, la bonification du service des incendies et de la patrouille sur l'eau et dans les parcs, sans oublier la mise en place de deux programmes de surveillance de bon voisinage.

Pour améliorer la qualité de vie des citoyens, le maire travaille à l'acquisition d'un autobus pour le transport collectif et adapté, à la planification de logements pour personnes autonomes, à la bonification des activités parascolaires ainsi qu'au soutien financier et technique aux organismes de tout acabit. «L'élaboration de mesures d'encadrement de sentiers favorables à tous les usagers a permis une cohabitation harmonieuse entre les amateurs de plein air et les utilisateurs de véhicules motorisés, une belle victoire pour la région», ajoute le maire.

Selon le maire Bénard, il était d'actualité de répondre à la volonté populaire en augmentant la desserte d'Internet sur le territoire, avec comme objectif 87% de l'ensemble du territoire d'ici 2011. Il a été tout aussi important

L'Équipe Bénard 2009-2013 qui vous sera présentée officiellement au retour des vacances. Dans l'ordre habituel: Joé Deslauriers, Sylvain Sigouin, Richard Bénard, Carole St-Georges, André Charlebois, Paul Laurent.



de mettre de l'avant une réflexion quant au sentiment d'appartenance des citoyens envers les Laurentides en soutenant un processus de consultation concernant les changements possibles de MRC, un dossier à suivre au cours des prochains mois.

Au chapitre de la vitalité économique, l'Équipe Bénéard dit avoir travaillé à positionner la région comme destination récréotouristique régionale. Entre autres, grâce à son partenariat avec le Parc du Mont-Tremblant, au soutien à la création de l'association des gens d'affaires, à des investissements publicitaires grand public et au coup de main aux nombreux événements culturels et festifs. «Nous élaborons actuellement un plan de mise en valeur des terres de la Couronne en ciblant le développement Hameau immobilier avec le ministère des Ressources naturelles », précise le maire.

Les citoyens auront l'occasion de mieux connaître l'Équipe Bénéard 2009-2013 d'ici quelques jours. «Nous sommes dans un processus démocratique et nous voulons informer la population que nous souhaitons poursuivre la réalisation de notre vision. Si les gens sont persuadés que nous travaillons avec eux, alors nous aurons la satisfaction d'avoir enrichi notre milieu de vie», conclut le maire Bénéard.

FRANKE MERCEDES-BENZ

Mercedes-Benz
CERTIFIÉ

Mercedes-Benz

L'Événement Véhicules d'occasion Certifiés : seulement pour un temps limité.

www.franke.mercedes-benz.ca

Ouvert le samedi 1751 rue Principale
Ste-Agathe-des-Monts
1 888 480-9075

DÉCOUVREZ NOS

Biscuits sans sucre!

BOULANGERIE ST-DONAT

819-424-2220 • www.boulangeriestedonat.com • 413, RUE PRINCIPALE

Moelleux, goûteux, généreux, voilà les commentaires que nos clients nous font en boutique sur notre gamme de biscuits sans sucre ajouté. Pas besoin de vous cacher pour les savourer! Produits avec de la purée de dattes maison, nos biscuits vous permettent de vous laisser aller à la gourmandise... en toute quiétude!

FRUITS (pommes, dattes, raisins et noix)
DEUX CHOCOLATS (noir et blanc)
CANNEBERGES ET CHOCOLAT BLANC



Une tradition est en train de se créer

Temps sombre et pluvieux, averses après averses, des trombes d'eau sur la tête à l'occasion, voilà ce qui a caractérisé notre été jusqu'à maintenant. On parle de la forêt tropicale comme d'une forêt humide au possible, allez donc voir l'état de notre forêt boréale: nos sentiers de randonnée sont toujours détrempés, des rigoles partout, un sol spongieux et à maints endroits des lacs miniatures dans lesquels on doit patauger.

Notre projet de sortie en kayak sur la rivière la Diable a dû être annulé à trois reprises et c'est la première fois que cela se produit. Par ailleurs, une tradition est en train de se créer: c'est notre fin de semaine kayak/camping sur le site enchanteur du camping Chez Bill. La journée de samedi, le 8 août, a été particulièrement belle. Un ciel juste assez couvert, à peu près pas de vent et un niveau d'eau fort appréciable ont rendu notre excursion au lac Vaga des plus agréables. Les 13 kayaks et l'unique canot de l'expédition ont parcouru allègrement les 23 kilomètres de l'aller-retour du parcours sur le lac des Cyprès, le ruisseau des Cyprès et la rivière Matawin. Après six heures passées sur l'eau, inutile de préciser que les amuse-gueules à l'apéro ont été fort appréciés. Le tout a été suivi d'un souper communautaire organisé à l'initiative de Marie Trudeau et Roslyne

Fournelle.

Côté vélo de route, le groupe animé par Jacques Angers, Guy et Nicole Robitaille a roulé tout l'été, en dépit des mauvaises conditions climatiques. On a dû annuler quelques sorties évidemment. Avis aux intéressés: il en reste encore trois au programme: le 18 août - Ottawa / Gatineau; le 25 août - Ste-Béatrix / St-Gabriel / St-Jean de Matha - et le 1^{er} septembre - l'Estrie. Pour informations, communiquer avec Jacques Angers (819-321-5687).

On se prépare activement pour la 15^e édition du 100km - Vélo/Camping dans les sentiers de l'arrière-pays du Parc national du Mont-Tremblant. Jacques Fournier et ses bénévoles s'attaquent ces jours-ci à la lourde tâche qui consiste à maintenir cyclables des chemins qui jadis étaient comme des autoroutes fréquentées par les amateurs de plein air. L'événement aura lieu la fin de semaine des 12-13 septembre. On peut s'inscrire directement sur notre site ou via le Bureau d'information touristique de Saint-Donat.

La construction de notre nouveau refuge au lac Simon va bon train. Notre équipe de bâtisseurs placée sous la direction de Jacques «Coco» Deguire s'est battue résolument tout l'été contre les mouches et les conditions climatiques adverses, mais le chef-d'œuvre est presque complété. On s'attaque à

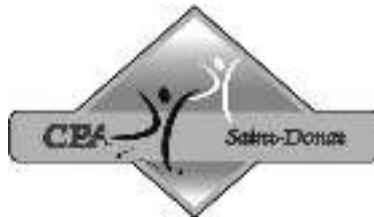


Notre groupe de 15 excursionnistes au lac Vaga, à la limite du Parc national du Mont-Tremblant et de la Réserve Rouge-Matawin, le 8 août dernier.

la finition ces jours-ci, de même qu'à la construction de la toilette sèche. Cette réalisation est rendue possible en grande partie grâce à une subvention du Conseil régional des élus de Lanaudière. Par ailleurs, la subvention escomptée pour le parachèvement de nos sentiers de randonnée sur ce territoire ne nous a pas été accordée. Faudra se retrousser les manches autrement. On s'en reparle. "Rectificatif" Dans sa chronique du mois dernier, le responsable de l'Agora nautique qui est associée au Club de plein air

de Saint-Donat, faisait l'éloge, à juste titre, du maire de Saint-Donat pour son soutien au projet. Par ailleurs, la prise de position de Jean Désy en faveur du maire actuel et de son équipe en vue des prochaines élections municipales est tout à fait contraire à l'éthique de notre club, et nous tenons à nous en dissocier formellement. Le Club de plein air de Saint-Donat est un organisme à but non lucratif qui est résolument apolitique. Il regroupe plus de 400 membres de toute allégeance. Nous souhaitons la meilleure des

chances à l'un comme à l'autre candidat à la mairie de Saint-Donat. Nous désirons voir non seulement une politique mais également un plan d'action clair qui favoriserait le développement du plein air et par voie de conséquence de l'écotourisme à Saint-Donat. À nos futurs élus de se prononcer là-dessus et, pourquoi pas, d'organiser une rencontre-causale sur ce thème avec nos membres. Chacun pourrait alors se faire une idée claire des orientations à venir de notre municipalité.



Ouverture prochaine de la saison de patinage artistique

Voici des informations importantes concernant la rentrée au Club de patinage artistique (CPA) de Saint-Donat.

Le 18 septembre à 19h à la salle Jules-St-Georges aura lieu l'assemblée générale annuelle du CPA. À 19h30, au même endroit, il y aura une séance d'inscription pour la prochaine saison. Un dépôt de 30 \$ sera nécessaire si vous voulez que votre enfant patine dès l'ouverture de l'aréna. L'adhésion à Patinage Canada se termine le

31 août. Par conséquent, votre enfant ne sera plus assuré avec le club d'appartenance à compter de cette date, d'où la nécessité du dépôt afin de réactiver cette assurance obligatoire dans tous les CPA. La saison débutera le dimanche 25 octobre.

Pour les patineurs juniors (qui ont terminé l'étape 5), il sera possible de patiner en pré-saison à l'extérieur de Saint-Donat (endroit et journée à déterminer)

avec notre entraîneuse Marie-Eve Lavigne. Pour plus d'information à ce sujet, communiquez avec Diane Piote au 819-424-3015 ou Josée Norman au 424-1869 ou rendez-vous le 18 septembre à la salle Jules-St-Georges. Nous répondrons avec plaisir à vos questions et vous dresserons un portrait du déroulement de la prochaine saison. Bienvenue à tous.

**Diane Piote, présidente
CPA Saint-Donat**

Les Joyeux Lurons reçoivent des amis français

Des membres du club Les Joyeux Lurons, de Saint-Donat, Steve, Pierre, Thierry et leur responsable Gilbert Cardinal, ont accueilli ce mois-ci pour trois jours des membres du Comité franco-québécois pour l'intégration et la participation sociale de la région de Poitou, en France. On les voit ici en présence du groupe donatien: Nathalie, Patrick, Serge, Christelle et leur animatrice Kristel Connan.

Photo ALTITUDE



Plâtrier professionnel
Système d'intérieur
À CONTRAT
Finition enduit acrylique
Foyers Intérieur et extérieur
Solage
Pose de gypse
Joints de gypse
Calfeutrage
819 424.0065 Demandez Julien CHARBONNEAU

Or (10 - 14 - 18 K)
Diamants 1/4 carat et plus
Montres de qualité (ROLEX-CARTIER-PATEK PHILLIPE)
Monaies (or et argent)
Tableaux (LÉO AYOTTE-TEX LECOR-ETC...)
ACHETONS COMPTANT
Aussi jouets antiques, cristal de qualité
EN AFFAIRES DEPUIS 25 ANS
Pierre : 819.419.0220
Cell.: 514.712.2151

L'artiste peintre *fantaisiste* Linda Lamontagne toujours populaire

Pour la troisième année consécutive, l'artiste peintre Linda Lamontagne, de Saint-Donat, a gagné un prix au symposium de Kamouraska. Cette année c'est la famille Benoît Duval qui s'est porté acquéreur de l'œuvre représentant un édifice historique de Saint-Pascal. En 2008, deux prix lui avaient été offerts, le premier pour la ville de La Pocatière et le second, pour la ville de Saint-Pascal. Ces œuvres sont maintenant dans les locaux municipaux. En 2007, Linda Lamontagne a remporté le prix de la ville de Saint-Hélène. De plus, Linda Lamontagne a été l'artiste sélectionnée en 2008 pour être

présente à la Fête gourmande de Lanaudière à St-Jacques de Montcalm.

L'artiste Linda Lamontagne est un peintre autodidacte, et ses œuvres sont des huiles de style «fantaisiste». Pour les non-initiés, ce style se rapproche du style naïf. Des maisons qui dansent, des tables champêtres agrémentées d'histoires joyeuses se donnent rendez-vous avec la vie. Les couleurs utilisées sont vives et chaudes, les images qu'elle nous offre par ses compositions semblent sortir d'un conte de fée. On peut la rejoindre et visiter son atelier en lui téléphonant au 819-424-4891.



Apprivoiser la planche à voile à St-Donat

Pour les amateurs de la planche à voile à Saint-Donat, les bénévoles y sont allés d'une journée démonstration le 18 juillet dernier. La journée a débuté sous la pluie pendant toute la matinée. Un groupe d'irréductibles bénévoles, dont l'AXT et l'APVM, se sont rendus sur le site; on y a monté un abri, sorti le simulateur, quelques voiles et planches.

Il s'est donné un cours théorique sur simulateur sous la pluie pour les plus braves, pendant que les autres préparaient le dîner sous la tente. Échange de discussions sur les nouveaux modèles de planches et voiles et remise en question sur la façon de faire cuire les hot dogs avec du beurre à l'ail. Question non résolue! La pluie a cessée vers midi pour faire place au soleil, partiellement. Arrivée des candidats à l'initiation avec le soleil et branle-bas de combat au sein de l'organisation.

Avec l'aide des bénévoles en nombre et en qualité, tous les équipements se sont montés dans un temps record et tous ce sont jetés à l'eau dans l'heure suivante.

L'après-midi s'est passée sur l'eau par un roulement de candidats sur les planches avec un vent idéal pour l'initiation. Considérant la distance et la température, ce fut une réussite totale grâce aux bénévoles, entre autres, L'Association pour la promotion de la planche à voile de Montréal et le Club de plein air de Saint-Donat que je remercie se sont investis entièrement. C'est rassurant de voir qu'il y a encore des gens qui s'engagent bénévolement dans la promotion de la voile à Saint-Donat. Un merci particulier aux commanditaires suivants: Jacques Bovet, l'équipe Sutton, le Marché Metro, le dépanneur Atout Prix et la Boulangerie St-Donat.

Julien Boudreau



CHERCHE ARBITRE

Nous sommes à la recherche d'un arbitre pour ligue de hockey adulte, le samedi à l'Arena de St-Donat pour 16h.

S.V.P. contacter
François Lafrenière
au
1-888-791-3115

Nominations à la direction des écoles de St-Donat



Après 16 ans d'implication dans le milieu scolaire québécois, le temps est venu pour moi de tirer ma révérence. C'est avec beaucoup de joie que je vous présente la nouvelle équipe de direction des écoles de St-Donat. Madame Manon Bédard prendra le relais à titre de directrice des écoles. Diplômée en éducation et plus spécifiquement en orthopédagogie, elle a enseigné plusieurs années dans les écoles de Terrebonne avant de venir dans les Laurentides où elle a agi à titre d'orthopédagogue à l'école Fleur des Neiges de Ste-Agathe. Par la suite elle a continué son cheminement à titre de conseillère pédagogique à la Commission scolaire des Laurentides, travaillant sur plusieurs dossiers de la petite enfance ainsi que sur des dossiers reliés aux différentes problématiques de l'apprentissage. Elle a été sélectionnée l'an dernier pour occuper le poste de directrice adjointe des écoles de St-Donat et son expérience antérieure lui a permis de se démarquer rapidement comme pédagogue et comme administratrice. Elle occupe le poste de directrice depuis le 1er juillet 2009. Toutes mes félicitations!

Madame Diane Piote, enseignante en éducation physique et en plein air a été sélectionnée au poste de directrice adjointe. Madame Piote diplômée en pédagogie et spécialiste en éducation physique et plein air occupera le poste de directrice adjointe à 60% de sa tâche et conservera une tâche d'enseignement pour 2 groupes d'élèves du secondaire en éducation physique et plein air. Madame Piote a été du comité faisant la réflexion pour développer le programme pédagogique particulier «Nature-Études» mis sur pied il y a 11 ans. Elle connaît bien son essence et elle est en mesure d'assurer la continuité de ce volet au secondaire. De plus son implication à titre de ressource donatrice dans les secteurs d'entraînement physique, planificatrice de programmes d'animation et d'enseignement dans les secteurs de plein air et de ski, parent bénévole dans différents groupes tels le patinage artistique ou la danse font d'elle une personne extrêmement intéressante dans un travail de gestionnaire qui a à avoir une vision pédagogique, une vision administrative ainsi que de bons liens avec le milieu. Bravo madame Piote pour votre nomination!

Je quitte le milieu scolaire très rassurée par cette belle relève qui saura continuer de mettre au coeur de leurs actions «l'enfant», quel qu'il soit. Le milieu continuera d'être dynamique avec des idées nouvelles mais nourri par d'abord deux grandes pédagogues. Je leur souhaite beaucoup d'élan et de poursuivre le travail accompagnées des parents, source vive du support à donner à chacun des enfants.

J'aimerais également remercier chaleureusement les équipes des écoles pour leurs compétences et leur professionnalisme. Ils ont été pour moi des collègues incroyables avec qui j'ai été nourri pour réfléchir, remettre en question certaines pratiques, innover intelligemment et continuer de jour en jour à chercher les meilleures solutions pour élever chacun des enfants qui nous sont confiés au plus loin d'eux-mêmes. La

jeunesse est belle; elle a besoin d'être encouragée, supportée, dirigée, nourrie afin d'apprendre à faire les choix les plus judicieux pour chacun d'eux.

Je ne voudrais pas terminer cet article sans signifier toute la collaboration du milieu, sensible au mieux être des élèves qui, année après année, nous encourage en répondant positivement à nos demandes financières ou de services. Votre implication fait la différence et élargit notre champ d'exercices pédagogiques. Vous faites partie de l'école orientant donnant des perspectives d'avenir à nos jeunes, de l'école en forme et en santé, des projets artistiques et sportifs, des projets scientifiques, des réalisations qui n'auraient pas de finalité sans votre appui indéfectible. Merci à la Municipalité de St-Donat pour l'ouverture aux différents locaux, matériel et implication du personnel. Notre entente sur les échanges de services pourraient être cités en exemple auprès de d'autres municipalités. Merci à la Caisse Desjardins de St-Donat pour son implication financière et humaine aux différents projets présentés. Merci aux commerçants présents et à l'écoute des demandes de soutien varié. Merci aux organismes du milieu qui s'ajoutent à un projet ou à un autre pour qu'il soit plus intéressant. Merci aux différents services de la santé, CLSC, médecins, infirmières, travailleuses sociales, hygiéniste dentaire et secrétaires toujours à l'écoute des besoins des élèves des écoles. Merci aux nombreux bénévoles dans la population qui, comme nous, continuent de croire aux développements harmonieux des enfants. C'est extraordinaire de sentir qu'un enfant appartient aussi à une municipalité!

Je quitte sereine pour vivre une retraite des différents milieux professionnels dans lesquels je me suis impliquée et avoir un temps organisé différemment pour continuer la route!

Louise Beaudry



Manon Bédard



Diane Piote



J'AI ENTENDU DIRE...

Les ours à St-Donat font rien comme les autres... ils sonnent à la porte avant d'entrer. Parlez-en à Marie-Ève de la Boulangerie St-Donat

Mais... il y en a qui entre chez les autres sans sonner... et pourtant devrait être tellement gêné!!!

Le panier Percé et le Restaurant Subway ont commandité l'Association Les Big

FOOT. Merci à vous 2.
Beau P'tit look Monsieur Dutil, superviseur d'épicerie chez Metro. Avec votre p'tit teint bazanné et vos nouvelles lunettes dernier cri...on va vous trouver facilement dans les allées du Metro!!!!

En parlant du Metro...je m'ennuyais de toi Manon. Je suis très contente que tu sois de retour.

Bienvenue aux nouveaux propriétaires du Cuisto: Annie et Frédéric. Du Panier Percé: Ginette et Claudine. Pharmacie familiprix: Michel et Chantal. Subito Presto: Jocelyne. Pétro-Canada: Joé et Richard. Félicitations à vous et longue vie à vos commerces

Anniversaire de mariage: 15 août Harold et Madeleine Gagné et 14 septembre: Pierre et Pierrette Racine

N'oubliez pas de leur souhaiter BONNE FÊTE !

- 14 août: Guy Tardif
- 16 août: Henri-Paul Gauthier
- 17 août: Lyli-Rose Beaulieu
- 18 août: Natasha Marinier
- 18 août: Mariette Deschênes
- 18 août: Richard Blondin
- 20 août: Sabrina Blondin
- 20 août: Jeanne Van Greenhoven
- 21 août: Isabelle Lavoie
- 21 août: Jessie-Claude Tassé
- 22 août: Bernard Béland
- 22: Pierre Brouillet
- 24 août: François Simard
- 24 août: Jacques Deguire
- 24 août: Fabiola Parent
- 25 août: Nathalie Cordeau
- 25 août: Jacques Warren
- 26 août: Louis-Olivier Pagé
- 28 août: Victor Deslauriers
- 29 août: Richard St-Amour
- 29 août: Madeleine Mireault
- 30 août: Pierre Lamarre
- 1er septembre: Marcel Girard
- 1er septembre: Lorraine St-Amour
- 1er septembre: Dany St-Amour
- 1er septembre: Ninon Goyette
- 1er septembre: Diane Langlois
- 1er septembre: Suzanne Lavoie
- 1er septembre: Lorraine Béland
- 2 septembre: Suzanne Brouillet
- 3 septembre: Michel Dupont
- 3 septembre: Jeannine Aubin
- 4 septembre: Ginette Barrette
- 8 septembre: Sébastien Bergeron
- 10 septembre: Lyse Tardif
- 10 septembre: Francine Forget
- 16 septembre: Robert Borduas



BEAUTÉ AU BOUT DES DOIGTS

Vous fêtez votre anniversaire? Envoyez vos nom, adresse, téléphone et date de naissance au Journal Altitude, 365, Principale, St-Donat, J0T 2C0. Plusieurs tirages parmi le personnes fêtées détermineront les gagnants à chaque mois.

zanne Lavoie (Esthétique Image), Jeannine Aubin (Resto St-Amour), Isabelle Lavoie (Ô Divin), Diane Langlois (Beauté au bout des doigts).

Félicitations à tous les gagnants. Vous avez 30 jours pour venir réclamer votre cadeau au Journal. Passé ce délai, il sera remis à une autre personne.

N'oubliez pas de me faire part de ce que vous avez entendu dire. Appelez-moi au 819-424-2610

Les gagnants pour le mois sont: **HP Gauthier** (Boulangerie St-Donat) **Suzanne Brouillet** (Métro Boucher) **Lyse Tardif** (Coup d'oeil) **Robert Borduas** (SAO), **François Simard** (Mécanique LPG), **Richard Blondin** (municipalité St-Donat), **Natasha Marinier** (Variétés St-Donat), **Su-**

Soirée de musique à Val-des-Lacs le 22 août

Le comité *Val-des-Lacs en musique* présentera le 22 août prochain une soirée de musique traditionnelle mettant en vedette un trio formé de Nicolas Pellerin au violon, Simon Lepage à la basse et Jean-Philippe au banjo.

Ce spectacle se tiendra au Centre communautaire et culturel de la municipalité, 350, chemin Val-des-Lacs. Tous les profits seront versés pour la restauration de la statue de St-Agricole. Coût du billet: 20 \$. Renseignements: 819-326-5480 et 819-326-8002.

Monique Bineau, comité organisateur



PETRO-CANADA

OUVERTURE MI-SEPTEMBRE

Station service - Diesel
Dépanneur Servi Express

Prêt à manger
Comptoir lunch style bistro

Bières de spécialités froides
Produits du terroir

Venez nous rencontrer

Offre d'emploi:
Personnel demandé
Bienvenue aux étudiants
Envoyer votre C.V au
1175 principale, St-Donat
J0T 2C0

petrostdonat@hotmail.fr



AVIS PUBLIC

PUBLICATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 09-781
Modifiant le règlement sur le zonage no 91-351, à la demande du conseil de la municipalité régionale de comté de Matawinie, pour assurer la conformité du règlement sur le zonage no 91-351 aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire

PAR LA PRÉSENTE AVIS est donné que la secrétaire-trésorière adjointe, Sophie Charpentier

Qu'à la session du 8 juin 2009, le conseil municipal a adopté par résolution le règlement no 780 intitulé « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LE ZONAGE NO 91-351 À LA DEMANDE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MATAWINIE, POUR ASSURER LA CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT SUR LE ZONAGE NO 91-351 AUX OBJECTIFS DU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET AUX DISPOSITIONS DU DOCUMENT COMPLEMENTAIRE ».

Qu'il a autorisé de sa fonction à être émis par la MRC Matawinie en date du 8 juillet 2009;

AVIS est donné que le règlement est disponible, à des fins de consultation, au bureau de consultation publique situé au 450, rue Principale, Saint-Donat, aux heures régulières de bureau;

AVIS est donné que le règlement est disponible, à des fins de consultation, au bureau de consultation publique situé au 450, rue Principale, Saint-Donat, aux heures régulières de bureau;

Attesté en date du 11 mai 2009;
Assemblée de consultation publique tenue le 11 mai 2009;
Règlement adopté le 8 juin 2009;
Certificat de conformité émis par la MRC Matawinie le 8 juillet 2009;
Émis en vigueur le 8 juillet 2009.

Donné à Saint-Donat, ce 23^e jour de juillet 2009.

Signé: Sophie Charpentier
Secrétaire-trésorière adjointe



AVIS PUBLIC

PUBLICATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 09-780
modifiant le règlement sur le zonage 91-351
afin d'ajouter les usages « entrepôt », « atelier artisanal »
ainsi que certains services personnels à l'intérieur de la zone C02-13

PAR LA PRÉSENTE AVIS est donné par la secrétaire-trésorière adjointe, Sophie Charpentier;

QU'À la session du 8 juin 2009, le conseil municipal a adopté par résolution le règlement no 780 intitulé « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LE ZONAGE NO 91-351 AFIN D'AJOUTER LES USAGES « ENTREPÔT », « ATELIER ARTISANAL » AINSI QUE CERTAINS SERVICES PERSONNELS À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE C02-13 »;

QU'IL a autorisé de sa fonction à être émis par la MRC Matawinie en date du 8 juillet 2009;

AVIS est donné que le règlement est disponible, à des fins de consultation, au bureau de consultation publique situé au 450, rue Principale, Saint-Donat, aux heures régulières de bureau;

Attesté en date du 11 mai 2009;
Assemblée de consultation publique tenue le 11 mai 2009;
Attesté en date du 11 mai 2009;
Assemblée de consultation publique tenue le 8 juin 2009;
Règlement adopté le 8 juin 2009;
Certificat de conformité émis par la MRC Matawinie le 8 juillet 2009;
Émis en vigueur le 8 juillet 2009.

Donné à Saint-Donat, ce 23^e jour de juillet 2009.

Signé: Sophie Charpentier
Secrétaire-trésorière adjointe

Greenwashing et test sur les détergents pour laveuses he

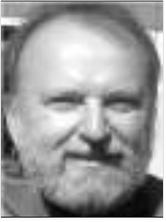
Selon une étude, les deux tiers des Canadiens considèrent que le terme «vert» a été tellement galvaudé qu'il a perdu toute signification.

Ce nouveau cynisme de la part des consommateurs face aux produits qui se disent «verts» est dû en grande partie à l'omniprésence du *greenwashing*, ou blanchiment écologique - «art» qui consiste à donner une image «verte» à un produit, alors qu'en réalité son fabricant ne fait pas grand chose pour adopter un comportement responsable.

Dans son édition d'août, le magazine *Protégez-Vous* présente un dossier complet sur les pièges du «marketing vert» et consacre son test du mois à 23 détergents liquides pour laveuses hautes efficacité (he) dont plus de 70% mettent de l'avant des arguments de vente écologiques.



Assemblée générale annuelle des membres de l'ARRLC



par
**Jacques
MARCoux**
directeur
communications

Veillez noter que l'assemblée générale annuelle (AGA) des membres de l'Association des résidents du lac Croche (ARRLC) aura lieu le samedi 29 août à 10h30 au Pavillon du Parc du lac Croche. Le présent conseil d'administration y présentera alors le bilan de ses réalisations ainsi que le rapport financier de la dernière année. Il procédera par la suite à l'élection de ses membres.

Activité sociale

Venez passer la journée dans la bonne humeur au Parc du lac Croche. La réunion sera suivie vers midi, au même endroit, d'une épluchette de blé d'Inde avec casse-croûte (hot dog le midi et pizza au souper) et permis d'alcool. Il y aura de la musique dirigée par un DJ de midi à 23h avec danse sous le chapiteau et enfin, on clôturera la journée par un feu de joie. Pour ceux qui n'ont pas eu la chance de visiter notre nouveau Pavillon, ce sera l'occasion rêvée pour apprécier le travail de nos précieux bénévoles. On vous invite en grand nombre à participer à cet évé-

ment devenu annuel. Cette activité, organisée par votre association, vise à susciter le sentiment d'appartenance à notre communauté et à créer des liens entre les résidents. Même les petits peuvent faire connaissance et jouer avec d'autres dans la partie du parc qui leur est réservée.

Vous pouvez jouer au volleyball, au jeu de fer, au badminton. Organisez vos équipes.

Parlez-en à vos voisins. Amenez parents et amis. On vous y attend en grand nombre.

Plus que jamais, nous avons besoin de nous regrouper, et votre Association, elle, a besoin de votre membership et de votre participation, laquelle témoigne d'une association forte et représentative. Enfin, nous aimerions vous rappeler que la meilleure façon d'être informé rapidement, c'est de devenir et de rester membre de votre association de lac. Vous pourrez, si vous le désirez, renouveler votre adhésion pour 2010 avant ou après l'AGA.

Fenêtres panoramiques au mont Sombre

Le mois dernier, on vous annonçait qu'un permis d'élagage avait été obtenu du ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) afin d'ouvrir plusieurs fenêtres panoramiques au sommet du mont Sombre. Les pluies diluviennes des dernières semaines avaient par contre retardé les travaux. Eh bien, c'est fait! Nos valeureux bénévoles ont finalement complété la corvée et

ce, même si la mauvaise température avait rendu le sentier passablement boueux et que son escalade demandait beaucoup d'effort. Donc, en attendant que le sentier s'assèche, nous vous invitons à profiter des magnifiques paysages offerts au sommet du Mont Sombre, en visionnant, sur notre site internet (www.saint-donat.info/-Lac-Croche), une série de photos prise par nos bénévoles lors des travaux d'aménagement. Vous pourrez y constater que la tâche n'était pas des plus facile.

Pour les autres plus hardis qui ne veulent pas attendre, on vous rappelle que le sentier du mont Sombre est accessible à partir du Parc du lac Croche. Merci à tous nos bénévoles qui ont participé à cette besogne et qui ne sont pas tous représentés sur les photos. À noter que la table de pique-nique promise n'est pas encore installée puisque le sentier ne se prête toujours pas à son transport. Bonne randonnée.

Saviez-vous que depuis la création en 1975 de notre association, 110 personnes ont donné de leur temps comme membre du conseil d'administration. Plusieurs d'entre eux y ont consacré bon nombre d'années, en particulier Jean-Guy Houle qui a participé au C.A. pendant 15 ans. On retrouve par la suite, pour 10 ans et plus, Denise Vincent, Gustave Robert, Réjean Pelletier et enfin Daniel Papineau. En moyenne,

chaque personne membre du conseil est demeurée en poste un peu plus de trois ans. Merci à tous ces bénévoles; sans eux, bien des projets n'auraient pu être réalisés.

Pour tout commentaire concernant cet article ou pour des suggestions, écrivez-nous à arrlc@saint-donat.info. Nous

vous rappelons que vous pouvez maintenant retrouver plus d'information sur l'ARRLC sur le site www.saint-donat.info/-lac-croche.

**Jacques Marcoux et
Francine Mitchell**
pour le comité des communications et du recrutement

INTER POMPE

 **GOULDS PUMPS**

**Plomberie
Pompes
Traitement d'eau**

Cellulaire:

819 324-7124

Propriétaire:
Marc Lussier
maître plomber

À TOUS NOS CLIENTS DU RESTAURANT CUISTO DU NORD

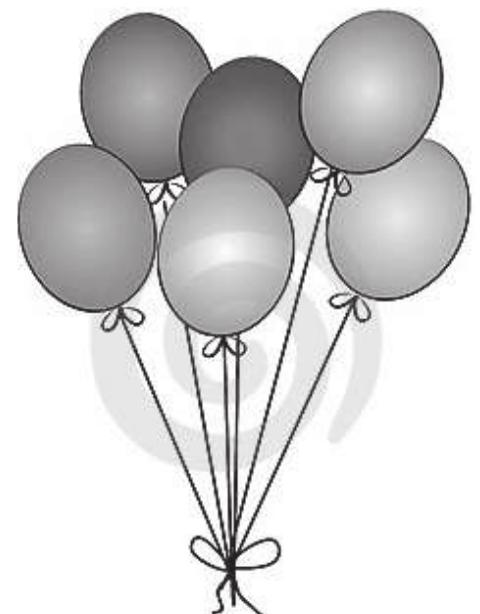
Nous vous disons un très gros **MERCI....MERCII....MERCII** pour les 16 ans que vous avez partagé notre vie en venant manger à notre table, en venant vous divertir avec nous et notre belle équipe.

Ça a été un très grand plaisir de vous servir. Nous quittons en vous laissant entre bonnes mains et soyez assuré que rien ne changera. Le personnel, la bouffe, l'atmosphère, tout restera comme c'était.

Line, la chef restera à leur disposition le temps nécessaire pour que les nouveaux propriétaires s'adaptent bien.

Au plaisir de vous revoir à la Pizzeria St-Donat et n'oubliez pas que nous continuons notre service de traiteur (buffet) à ce même endroit.

Line, Suzanne
toujours dévouées pour vous



Le hockey féminin d'ici a fait belle figure au tournoi Élite de Gatineau

Lorsque l'équipe de hockey féminine de Saint-Donat s'est inscrite au tournoi Élite de Gatineau, les joueuses ne se doutaient guère qu'elles allaient affronter des équipes de niveau collégial AAA. Faisant preuve de courage et de détermination, les joueuses de Saint-Donat ont disputé leurs quatre parties.

«Les filles m'ont confié que c'est grâce à leur esprit d'équipe qu'elles

sont demeurées positives tout au long du tournoi et qu'elles ont trouvé la force et l'énergie nécessaires pour compléter chaque partie», a déclaré Évelyne Bédard, la gardienne du groupe donatien. Par ailleurs, l'équipe félicite cette dernière qui a gardé les buts avec brio. Toutes sont conscientes que c'est en grande partie grâce à leurs commanditaires qu'elles ont pu vivre cette mémorable expérience:

Raymond/Sigouin Notaires, Carrosserie Pierre Mathieu, Cuisto du Nord, Bar de glace St-Donat, Construct'EX Robert Perreault, Sports St-Donat, Habitation DM, Le Boisselier, Mélissa Sigouin. Aussi, merci à Hockey International et Le Pub St-Donat pour les chandails. Les filles aimeraient également remercier Denis Régimbald et Gabrielle Roy-Savard pour les judicieux conseils.



Figure changeante de la rue Principale



Établi au quai du Manoir des Laurentides depuis 1988, Location Marine St-Donat s'agrandit en jouxtant son commerce à celui de Location St-Donat. David Deleu, à gauche dans la photo, sera aux commandes de ce deuxième commerce situé au cœur du village de Saint-Donat. Il est ici en compagnie de Richard Bonin, anciennement du Centre de location St-Donat, de Jean-Claude Leleu, de Location Marine, et du maire de Saint-Donat Richard Bédard. Photo ALTITUDE



Avis de recherche chez FAM

une fois par mois, de discuter de différents sujets, d'assister à des conférences, tout cela alimente notre sentiment d'appartenance à notre collectivité.

Comme, maintenant, plusieurs membres du comité partent pour le Sud durant l'automne, maintenant, plusieurs membres du comité partent pour le Sud durant l'hiver est long, c'est pourquoi, pendant toutes ces années, nous nous sommes impliquées avec la conviction qu'il était nécessaire, pour le bien de toutes, de briser l'isolement en se réunissant une fois par mois. Nous y avons cru et y croyons encore. C'est pourquoi nous vous sollici-

tons, membres et non-membres, pour relever le défi.

Pour toutes celles qui sont intéressées à la continuité du regroupement des Femmes Actives de Saint-Donat et à sa mission, Nicole Larose et moi serons à votre disposition, cet automne, pour vous transférer tous les documents et pouvoirs ainsi que toutes les informations nécessaires pour faciliter la création et le fonctionnement du nouveau comité.

Vous pouvez nous rejoindre: Nicole Larose au 819-424-1021 ou Diane Doré Rivard au 819-424-3694.

Diane Doré Rivard,
secrétaire/trésorière

La saga des Issa-Haël se poursuit...

par Solange Issa-Haël, née Issa

Joseph Issa-Haël veut aller plus au nord de Rawdon. Il continue sa route seul, le commerçant fait trotter son cheval, en colportant de maison en maison, pour leur offrir tout ce dont un habitant et sa famille auraient besoin, arrachant des informations tout au long de son parcours.

Il voit un petit village devant lui, une église entourée des maisonnettes comme une mère couvrant ses enfants. Saint-Donat, lui dit-on. Commerçant dans l'âme, Joseph a trouvé ce qu'il cherchait, un

petit havre de bonheur et des habitants accueillants. Il ouvre dans ce village un magasin général; c'est ce qu'il sait faire le mieux, un Syrien restera toujours un Syrien. Il aime commercer.

C'est encore une nouvelle langue à apprendre: la parlure des Québécois, Joseph l'apprend et vite. Il fait des affaires d'or. Puisque cet homme possède un grand cœur, il fait du crédit par dessus crédit, tout les villageois sont des amis, des pauvres, des démunies mais aussi des débiteurs. Le commerce périclité. Il doit faire face à la situation.

Encore et encore à la recherche d'une solution, mais notre homme est de taille à lutter et il veut bien

s'établir. Il côtoie les Charbonneau, les Brisson, les Ritchie, les Lavoie, les Régimbald et bien d'autres familles. Il le sait, il trouvera, sa voie et son avenir sont tous tracés. C'est à suivre...

Une nouvelle coordonnatrice à la MDJ

Il y a beaucoup de changement à la Maison des Jeunes (MDJ) de Saint-Donat présentement. Une nouvelle vague de jeunes fréquente la Maison depuis le début de l'été. Malgré l'été pluvieux que nous avons eu, la MDJ déborde d'énergie. Plusieurs sorties ont eu lieu grâce au partenariat entre la municipalité (Camp de jour) et la MDJ. Les jeunes sont, entre autres, allés à la ronde, aux glissades d'eau et à Arbraska.

À souligner: le départ de Caroline Lapointe, qui occupait le poste de coordonnatrice. Elle retourne aux études. Elle est remplacée par Gabrielle Régimbald qui occupe ses nouvelles fonctions depuis le 2 août. «Je vous ferai connaître sous peu mes heures de disponibilité où je serai présente à la Maison des Jeunes pour répondre à vos questions, annonce-t-elle. L'école étant à la veille de la rentrée, nous revenons donc à notre horaire normal.»

Dimanche de 13h à 17h; mardi de 17h à 22h; jeudi de 18h à 22h; vendredi de 17h à 22h; samedi de 13h à 22h. On peut toucher l'animateur Jérémie Roy Savard au 819-424-3811.

AVIS PUBLIC

PUBLICATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 09-782

Modifiant le règlement sur le zonage no 91-351, à la demande du conseil de la municipalité régionale de comté de Matavie, pour assurer la conformité du règlement sur le zonage no 91-351 aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire.

PAR LE PRÉSENT, AVIS est donné par la secrétaire trésorière adjointe, Sophie Charbonnier :

QU'à la session du 8 juin 2009, le conseil municipal a adopté par résolution le règlement 09-782 intitulé : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LE ZONAGE NO 91-351, À LA DEMANDE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTE DE MATAVIE POUR ASSURER LA CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT SUR LE ZONAGE NO 91-351 AUX OBJECTIFS DU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET AUX DISPOSITIONS DU DOCUMENT COMPLEMENTAIRE;

QU'un certificat de conformité a été émis par la MRC Matavie en date du 8 juillet 2009;

AVIS est donné que le règlement est disponible, à des fins de consultation, au bureau de consultation à l'adresse suivante: 490, rue Principale, Saint-Donat, aux heures régulières de bureau :

Avs de moten comméte: 4 août 2009;
Adoption du 17 août 2009;
Assemblée des municipalités régionales de comté: 11 juin 2009;
Règlement adopté le 8 juin 2009;
Certificat de conformité émis à la MRC Matavie le 8 juillet 2009;
Intéressés: 8 juillet 2009.

Donné à Saint-Donat, ce 29^e jour de juillet 2009.

Signé: Sophie Charbonnier,
Secrétaire trésorière adjointe

AVIS PUBLIC

PUBLICATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 09-788

AVIS est donné à l'effet, donné par le conseil municipal :

QU'le conseil municipal a adopté, le 11 juin 2009, le règlement numéro 09-788, intitulé :

Règlement pour modifier le règlement sur les permis et certificats no 05-728 de la Municipalité de Saint-Donat, tel qu'amendé, de façon à prescrire de nouvelles dispositions touchant au permis de construction pour un bâtiment principal ou une construction accessoire;

QU'une copie de ce règlement est déposée au bureau de la sousignée et toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance;

QU'ce règlement est entré en vigueur le 14^e jour de juillet 2009.

Donné à Saint-Donat, ce 29^e jour de juillet 2009.

La secrétaire trésorière adjointe,
Signé: Sophie Charbonnier

Des Dollars nautiques pour les jeunes



par
Jean DÉSY

Malgré le temps maussade du mois de juillet, une douzaine de jeunes ont participé au camp de jour de voile et ont reçu une certification allant du niveau Voile blanche I à Bronze 4 de la Fédération de voile du Québec (FVQ). De plus, environ 15 jeunes du Camp de jour de la municipalité ont été initiés à la voile.

Nous sommes toujours à la recherche de nouvelles idées pour le développement des sports non motorisés et dans cette perspective, nous avons créé les *Dollars nautiques*. Les jeunes de moins de 18 ans peuvent mériter des *Dollars nautiques* en échange de travaux bénévoles à l'Agora nautique et l'École de voile de Saint-Donat au tarif de 5 dollars nautiques de l'heure. Ces dollars sont échangeables contre la location de nos embarcations, avec l'autorisation des parents.

L'Agora nautique sera ouverte jusqu'au 30 août. Nous invitons toute la population à venir louer nos embarcations pour quelques heures ou



Mathieu Chrétien accueille les gens et offre des initiations à la voile.

pour la journée. Mathieu Chrétien, certifié Voile bronze 4 de la FVQ, est disponible pour vous faire vivre quelques heures d'initiation à la voile. Il vous attend à l'Agora nautique au 223, rue Saint-Donat, de midi à 17h. On peut également le rejoindre au 514-918-1287 ou 819-424-4533.

Nous sommes présentement à la recherche d'un donateur d'un voilier à deux voiles qui permettrait à l'École de voile de perfectionner ses stagiaires sur ce type d'embarcation.

Nous remercions Philippe Boisclair pour le don de son Laser I. Nous remercions nos donateurs qui ont été identifiés au fur et à mesure de nos articles et nos partenaires qui sont de plus en plus nombreux à nous soutenir. Nous vous invitons à les encourager en achetant leurs produits: Pierre Forget Informatique, Pierre Forget Dépanneur Atout Prix, Line St-Georges de Saint-Donat Marine, Ronnie Vienneau de Vienneau Sports, Normand Paquette de Mécanique LPG et MM. Lafortune du *Journal Altitude*.

Nous remercions également les employés municipaux pour leur constante collaboration à l'Agora nautique et l'École de voile. Concernant mon appui politique au maire Richard Bénard, mes propos n'engagent que l'auteur de cet article qui s'investit pour le mieux-être de la communauté donatienne.

Très prochainement, nous serons à la recherche de commanditaires puisque nous avons déjà des idées de développement pour la saison 2010, et nous sommes ouverts à toute suggestion constructive.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez consulter le site du Club de plein air de Saint-Donat: www.saint-donat.org/pleinair, <http://www.st-donat.com/meteo.html> ou nous contacter au 819-424-4533.

Bon vent!



Deux activités estivales majeures d'Orign'Arc

L'Association Orign'Arc, de Saint-Donat, rappelle la tenue du cours de sécurité nautique qui aura lieu le dimanche 23 août au chapiteau du Montagnard. Pour renseignements: Henri-Paul Gauthier au 819-424-1397. Tout pilote d'une embarcation motorisée devra avoir passé un examen de sécurité nautique après le 1^{er} septembre pour être en règle, peu importe la grosseur de l'embarcation.

Par ailleurs, il y aura tournoi de pêche au lac Ouareau le samedi 29 août. Ce tournoi sera doté d'une bourse de 1 000 \$. Souper et remise des prix dès 18h30 au Montagnard. Coût d'inscription, comprenant le souper: 40 \$. Souper supplémentaire: 20 \$.

Ce tournoi couvre quatre catégories: achigan, touladi, ouananiche et maskinongé.

Réouverture de votre

Proxim

sous un nouveau toit...



Prochainement au 380, rue Principale Saint-Donat

à suivre...



Christiane
MARCEAU
Cri-Cri-des-Bois

Nous attendons qui ou quoi?

On ne parle pas d'algues bleues cette année. La température n'étant pas très chaude, les algues sommeillent et attendent le temps chaud pour revenir en force. À Saint-Donat, nous sommes dans une région de tête d'eau, les bassins versants viennent du parc et aucune pollution n'est provoquée par l'homme.

Le lac Archambault se verse dans le Ouareau et ensuite dans le lac Croche. L'eau poursuit son chemin vers la rivière Ouareau et la rivière l'Assomption, pour terminer dans le fleuve Saint-Laurent. Je pense qu'au départ, nous sommes d'une grande importance. Depuis quelques mois, je lis et j'entends les gens se lancer la balle au sujet de la protection des lacs. Je fais régulièrement des tours en kayak, et je suis désolée, outrée de voir les berges à nu. J'ai vu des gens nettoyer leur berge pour avoir une belle plage de sable à la largeur du terrain. Je vous demande *qui ou quoi attendez-vous pour prendre votre environnement en main?* Si chaque individu s'occupe de son bord de lac, nous contribuons à améliorer la qualité de l'eau.

Pourquoi reboiser nos rives?

Pour mille et une raisons. Pas besoin d'avoir recours à un spécialiste; il y a moyen de reboiser nos rives à peu de frais tout en préservant une bonne visibilité au lac. Si les bandes riveraines sont inexistantes, les vagues des bateaux apportent des sédiments. Les polluants, qui n'ont pas été retenus, se déposent au fond du lac et servent de nourriture aux plantes aquatiques. Pour compenser, une barrière de végétaux se forme naturellement en bordure d'eau, recréant son équilibre.

Une ceinture de végétation a une très grande importance contre la dégradation des lacs. La bande riveraine forme une barrière efficace contre l'érosion, diminuant les polluants dans les cours d'eau. Elle filtre les nutriments pour arrêter la prolifération des algues et plantes aquatiques, tout en procurant l'oxygène nécessaire à la survie de nombreux organismes aquatiques. L'ombrage des arbustes ralentit le réchauffement de l'eau et procure une pouponnière pour 80% des animaux aquatiques. Sans ce couvert végétal des rives, c'est la mort des poissons et de certaines espèces plus fragiles. C'est aussi un endroit de biodiversité idéal pour les insectes, oiseaux, canards, visons et rats musqués. De plus, cette bande assure une sonorisation et un bris-vent naturel.

N'amenez pas la ville à la campagne! Arrêtez de tondre la pelouse et laissez la nature reprendre sa place. Plantez des arbustes de différentes espèces pour créer une harmonie entre la rive et la maison. Observez les endroits sauvages près de chez vous qui ont une pente, un degré d'ensoleille-

ment ainsi qu'un type de sol similaire à votre propriété. Ainsi, vous pourrez aménager plus naturellement avec des arbustes d'espèces indigènes robustes qui s'enracinent plus facilement. Nous vivons dans un drôle de monde. Des règlements, des lois nous obligent à agir. Ensuite les gens chialent que

leurs droits sont brimés et qu'ils ne peuvent plus faire ce qu'ils veulent chez eux. Qu'est-ce que nous attendons pour sauver notre lac, notre environnement, notre province, notre pays et notre planète? Un seul petit geste répété par des centaines, des milliers et des millions de personnes peut tout changer. Avez-vous déjà vu le film "L'homme qui plantait des arbres", de Frédéric Back? Pour ma part, je plante comme lui depuis 30 ans pour les générations futures. J'espère que cet article pourra encore apporter quelque chose pour notre planète la terre.

L'activité physique améliore la qualité de vie



par
Efrat
Laksman

Être physiquement *actif*, se sentir bien dans son corps, s'activer régulièrement, n'est pas juste une tendance! L'activité physique est essentielle dans notre vie. Malheureusement, c'est tellement facile de trouver des excuses pour se permettre de ne pas en faire. Ma définition des gens actifs et en santé: ceux qui ont pris goût à l'activité physique et ne sauraient plus s'en passer, peu importe l'activité ou le sport.

Notre santé devrait être une priorité. L'esthétique (perte de

poids) est importante; on veut bien sur paraître et se sentir bien dans sa peau. Mais il y a d'autres excellentes raisons de bouger, tel qu'une meilleure forme cardiovasculaire, des muscles plus forts, le contrôle du poids et la diminution des maladies chroniques. Mais il y a plus encore: passe-temps agréable et social entre amis pour relaxer, pour le moral et l'estime de soi, pour le pep, pour une meilleure vie sexuelle, pour ne pas souffrir de blessures ou raideurs et pour vieillir moins vite.

Ce n'est pas si compliqué à trouver des activités qui nous conviennent vraiment. Se mettre en action peut être simple, stimulant et devenir un pur plaisir. On n'est jamais obligé de faire la même chose tout le temps. À Saint-Donat, nous sommes chanceux d'avoir accès à la nature et à une panoplie d'activités intérieures et en plein air. Profitez-en tout seul ou avec votre famille et vos amis. L'activité physique peut être une grande source de plaisir. Un petit match de soccer amical après un BBQ, la natation dans un lac cet été, une longue marche pour Fido etc.

Pour s'en convaincre et l'expérimenter, il faut rayer de son esprit toutes les images déplaisantes auxquelles on a pu associer l'effort physique. Si vous dites que ça va être difficile, ça va l'être. *PassportSanté net* explique que si vos activités «actives» vous procurent du plaisir, vous gagnerez sur tous les plans. Et quand on est en forme, les activités courantes – comme sortir les poubelles ou laver les vitres – sont nettement moins pénibles. Et les gens qui font régulièrement de l'exercice tirent plus de plaisir des petites choses de la vie, de leurs amis, de leur chat, des repas, de leurs lectures, du sourire d'un passant dans la rue.

Pas encore convaincu? Savez-vous qu'avec l'activité physique, le corps augmente le rythme auquel il brûle les calories, non seulement pendant l'activité elle-même mais tout le reste du temps. De plus, l'activité physique a un effet préventif et curatif car beaucoup de gens mangent et mangent trop parce qu'ils sont stressés et sous tension. *PassportSanté net* explique que le poids, c'est comme un compte en banque: quand on dépense (calories ingérées), il monte, quand on retire (calories dépensées), il baisse. Or, notre métabolisme s'est développé au cours de milliers d'années où l'humain était très actif. Comme on mange encore tous les jours, la seule façon d'éviter l'augmentation de poids, c'est de «se dépenser».

En réalité, plus on fait de l'activité physique, plus on peut manger sans prendre de poids. Et la plus grande excuse pour ne pas bouger, c'est la fatigue! Cette excuse est basée sur une perception erronée. Car les humains qui mangent à leur faim possèdent, dans leurs graisses accumulées, une réserve quasi inépuisable d'énergie, du moins pour s'adonner à des activités de faible intensité. Ce genre de «fatigue» relève davantage de la tension nerveuse, c'est-à-dire du stress. Or, les bénéfices de l'activité physique se manifestent aussi dans l'immédiat: 15 à 20 minutes d'exercice soulagent justement du stress et de la fatigue et accroissent l'énergie. Mentionnons simplement qu'en assurant une meilleure circulation de l'oxygène, l'exercice libère l'organisme du «sable dans l'engrenage», comme la lourdeur mentale et la tension musculaire. Donc plus d'excuses, juste des bonnes raisons. Bon été à tous.

Efrat Laksman est copropriétaire du Gym Action Fitness.

La Financière Banque Nationale souscrit à la Fondation du cancer du sein du Québec

« En tant que survivante d'un cancer du sein, pour avoir traversé plusieurs épreuves pendant ma maladie, je suis fière de savoir qu'une entreprise telle que Banque Nationale Groupe financier offre un don majeur pour le mieux-être des Québécoises », a déclaré Melanie Maguire, une survivante du cancer du sein des Laurentides.

Pour une quatrième année consécutive, Banque Nationale Groupe financier est fière d'être un partenaire d'espoir de la Fondation du cancer du sein du Québec en lui remettant un don majeur de 415 000 \$. Grâce aux détentrices de la carte Allure MasterCard de la Banque Nationale, c'est près d'un million et demi de dollars qui ont été remis à la Fondation depuis 2006. Ces dons visent à contribuer de façon significative à soutenir les femmes qui reçoivent un jour un diagnostic de cancer du sein.

Les dons de Banque Nationale Groupe financier permettent de contribuer à la recherche, de promouvoir la santé du sein par l'éducation et la sensibilisation et d'offrir un soutien aux femmes atteintes d'un cancer du sein et à leurs proches. «Cet appui de taille nous a permis d'initier en 2007, en étroite collaboration avec le Groupe financier, un nouveau programme de sensibilisation à la santé du sein, les Rendez-vous Allure. Ces rencontres nous donnent de belles occasions de rejoindre des femmes de toutes les régions du Québec, dont celles de Laval», a mentionné Suzanne LeBreux, directrice générale de la Fondation du cancer du sein du Québec.

AVIS D'APPEL D'OFFRES



MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT

AJOUT D'UN LIT FILTRANT

Des soumissions en duplicata seront reçues par le soussigné à la Municipalité Saint-Donat, jusqu'à 14 h 30, mercredi le 2 septembre 2009. Ces soumissions seront ouvertes en public, le même jour à 14h30 heures, relativement aux travaux mentionnés en titre.

Ces travaux comprennent sommairement :

Les travaux consistent sommairement à l'ajout d'un nouveau lit filtrant et d'une nouvelle station de pompage et à la réfection partielle de la station de pompage existante afin d'améliorer et d'augmenter la capacité de filtration des étangs non aérés de la Municipalité de Saint-Donat. Le lit filtrant proposé aura la même dimension que celui déjà en place, soit approximativement 3000 m². L'écoulement gravitaire entre les étangs et les lits filtrants sera assuré via des conduites de remplissage de 300 et 375 mm de diamètre. Finalement, une zone de remblai contrôlée et de la revégétalisation sont prévues.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter de 13h30, mercredi le 12 août aux bureaux des consultants CIMA+, situés au 740, rue Notre-Dame Ouest, bureau 900, Montréal, QC, H3C 3X6 contre un paiement non remboursable de 75.00\$, taxes incluses, en argent ou chèque visé fait à l'ordre de CIMA+.

Pour être considérée, chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, fait à l'ordre de la Municipalité ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance reconnue en assurance garantie par l'inspecteur général des Institutions financières du Québec, d'un montant égal à 10% ou plus du montant de la soumission, valide pour une période de (90) quatre-vingt-dix jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

De plus, chaque soumission devra être accompagnée d'un document émis par une compagnie d'assurance reconnue en assurance garantie par l'inspecteur général des Institutions financières du Québec, confirmant qu'elle émettra en faveur de la Municipalité, un cautionnement d'exécution du contrat établi pour une valeur de 50% du prix du contrat et un cautionnement de paiement de la main-d'œuvre, des services des créanciers et sous-traitants pour une valeur de cinquante pour cent (50%) du prix du contrat, le tout valide pour une période de (90) quatre-vingt-dix jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et cela, sans encourir aucune obligation envers les soumissionnaires.

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

MICHEL SÉGLIN, DIRECTEUR GÉNÉRAL
MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT
HÔTEL DE VILLE
490, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT, (QUÉBEC) J0T 2C0

Poêles et foyers

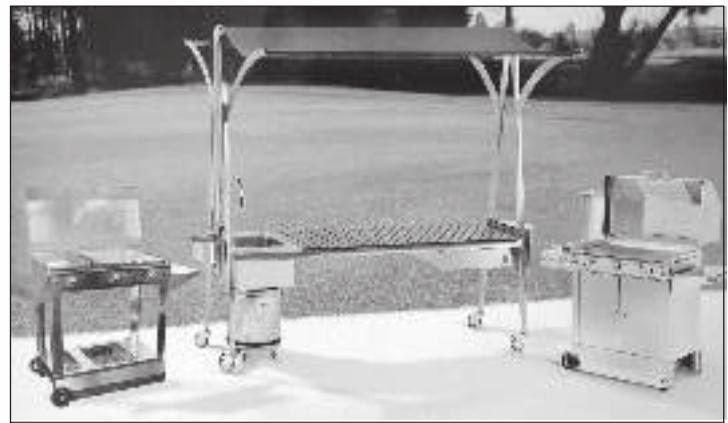


SUPER VENTE du 15 août au 15 septembre **Poêle NORDICA**

Double combustion
Détail: 1 098\$

SPÉCIAL: 699⁹⁹\$

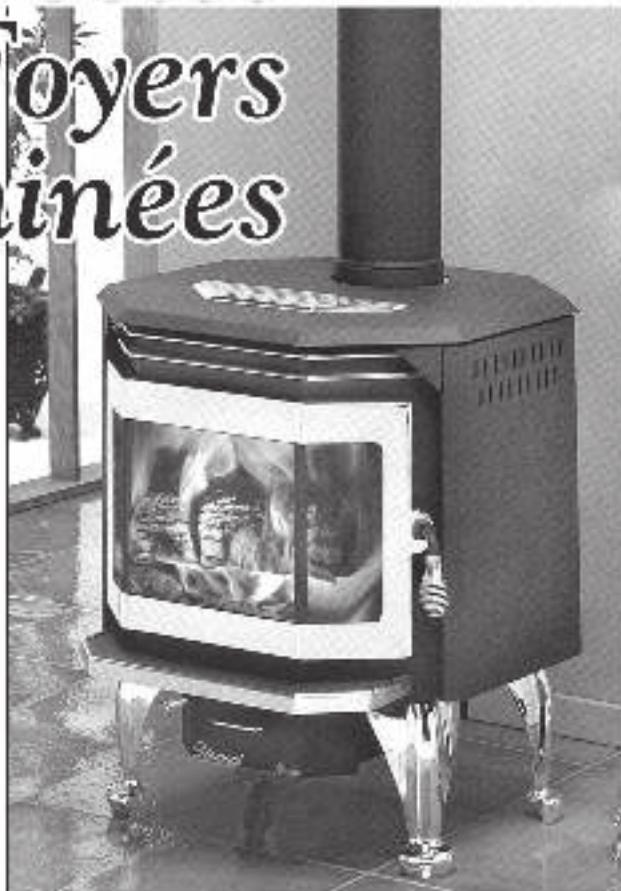
8 en stock



NOUVEAU

PLANCHA BBQ italien
Table-lavabeau extérieur

Poêles Foyers Cheminées



Vente &
installation

Estimation
gratuite

**Bois
Gaz
Granules
Huile**

MEGA LIQUIDATION BBQ 2009 MARTIN

Modèle	Régulier	MEGA VENTE
m-1130	664\$	422\$
m-1131	772\$	501\$
m-1132	684\$	436\$
m-1230	764\$	496\$
m-1235	838\$	544\$
m-1240	856\$	616\$
m-1640ssbs	1440\$	902\$
m-1540	840\$	604\$
mg1860	1734\$	1188\$

1^{er} arrivé... 1^{er} servi !

Nos BBQ sont montés et livrés

BOUTIQUE



PRÉCISION CHALEUR

RBQ 8227-2436-24

**OUVERT DE 8h à 5h
du mardi au samedi**

781 Principale, St-Donat
precision.chaleur@bellnet.ca

424-4526

424-4818

FAX: 424-5857

BON RETOUR À L'ÉCOLE

Bienvenue au gens de
Chertsey et Entrelacs **Michel Charette,**
propriétaire



équipe Bénéard

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

2005 Un vent de changement souffle!



Serge Aubin



Joé Deslauriers



Carole St-Georges

Un regard neuf!



Richard Bizard



Ray Lorrain



Sylvain Stéphan



Vent de changement!

TRANSPARENCE - ACCESSIBILITÉ À L'HÔTEL DE VILLE

En 2005, un vent de changement a soufflé sur l'Hôtel de ville de Saint-Denis. L'Équipe Bénéard est entrée à la mairie avec la ferme intention de représenter les citoyens de Saint-Denis avec transparence et accessibilité.

POLITIQUE ET GESTION DE PROXIMITÉ

L'Équipe Bénéard croit que la démocratie est d'autant plus vivante lorsque qu'elle repose sur l'écoute, la concertation et la participation des citoyens aux décisions qui les concernent.

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

Richard Bénéard et son conseil ont honoré leurs priorités en restaurant la transparence (1) au conseil municipal, (2) en matière de planification et (3) des finances publiques. Engagements auxquels se sont greffées de nombreuses autres réalisations.

Engagé, nous avons posé les gestes nécessaires pour instaurer sa philosophie : offrir aux citoyens de Saint-Denis une réelle expérience de politique et de gestion de proximité centrée sur les citoyens.

FINANCES ÉQUILIBRÉES - ÉQUITÉ

L'Équipe Bénéard s'est fait un devoir de mettre en ordre l'équation des finances publiques afin d'honorer les engagements hérités des administrations antérieures tout en assurant la poursuite de nouveaux projets. Nous souhaitons ainsi respecter la capacité de payer des citoyens, éviter de transférer un impôt et l'impôt fiscal à nos enfants et rattraper un important manque à gagner qui a nécessité une réorganisation de certains postes budgétaires et services. Les dépenses ont été analysées puis restructurées : coupures des dépenses opérationnelles non-justifiées, utilisation plus judicieuse des ressources matérielles (récupération, etc.), réduction du temps supplémentaire, abolition de certains postes.

À la suite du dépôt du dernier rôle triennal par la MRC qui a provoqué des augmentations de taxes fulgurantes pouvant atteindre jusqu'à 150 % pour certaines propriétés, nous avons demandé au ministre des Affaires municipales de modifier le Loi sur la fiscalité municipale et de revoir son mode de calcul des évaluations municipales.

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

- équilibre dans la gestion des fonds publics
- normalisation des questions légales et administratives concernant la construction de l'Hôtel de ville
- développement d'une plus grande autonomie des conseillers quant à la gestion des dossiers relatifs à leur district
- répartition équitable des enveloppes budgétaires dans chacun des districts
- création d'un comité d'analyse et de révision du mode d'évaluation par la ministre des Affaires municipales et des Régions



DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

CAP SUR LA PARTICIPATION CITOYENNE

Tout au long des quatre dernières années, l'Équipe Bénard est allée au-devant des citoyens afin d'apprendre à mieux les connaître. Maire et conseillers ont multiplié leur présence dans la communauté afin de consolider leur partenariat avec les citoyens et tous les milieux : associatifs, environnementaux, sociaux, économiques, sportifs, communautaires...

L'engagement de l'Équipe Bénard envers la mise en valeur du dialogue, de l'accessibilité, de la disponibilité, de l'ouverture aux idées s'est exprimé, notamment, par la valorisation de la participation citoyenne dans toutes les sphères municipales ainsi que par l'établissement, pour la première fois dans l'histoire de Saint-Donat, d'un système de vote par courrier.

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

- + partenariats + rencontres d'information et d'échange avec les associations de lacs
- + représentation : Commission de l'environnement de l'Union des Municipalités du Québec, Centres locaux de développement (CLD), Société d'aide au développement de la collectivité (SADC), Commission de développement économique, MRC, etc. + participation sur le terrain
- + soutien financier et technique aux organismes
- + établissement du système de vote par courrier

RÉAPPROPRIATION DES POUVOIRS DÉCISIONNELS PAR LES CITOYENS

Formation de comités consultatifs, rencontres d'information, consultations publiques, concertations, sondages... ont permis à la fois de tracer un portrait des besoins des citoyens, d'échanger sur les réalités et les défis municipaux, et d'entendre le pouls de la communauté tout en réalisant une réelle mobilisation autour des enjeux de développement. Étapes essentielles, selon l'Équipe Bénard, à l'établissement d'une vision collective et durable.

En outre, par le biais d'un sondage réalisé en décembre par la firme Léger Marketing auprès de mille citoyens répartis sur l'ensemble du territoire, vous nous avez fait part de vos priorités : plus d'accès à des espaces verts et des infrastructures de plein air, réinvestissement dans notre réseau routier, gel des dépenses administratives...

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

- + participation démocratique + consultations
- + accessibilité : tenue des séances d'information et des consultations publiques le week-end
- + création du comité consultatif en Environnement
- + création du comité Familles et aînés
- + création de la Table de concertation forestière
- + création du comité de Réflexion en matière de gouvernance
- + création du comité Plan stratégique de développement durable
- + participation à la création du comité des Gens d'affaires

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

INFRASTRUCTURES + HÉRITAGE COLLECTIF + VISION DURABLE

Dans cet esprit, l'Équipe Bénard poursuit son travail afin de léguer aux générations futures des infrastructures saines d'assainissement des eaux usées et d'approvisionnement en eau potable, des chemins sécuritaires en bon état, une politique familiale et des aînés, ainsi qu'un plan stratégique de développement durable qui portera les couleurs des citoyens et qui leur appartiendra en propre.

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

- + investissement pour le réseau d'aqueduc
- + financement de 1 295 541 \$ de la part du gouvernement du Québec + planification des travaux du système de traitement des eaux usées
- + réalisation d'une étude d'impact pour le dragage et le nettoyage de la baie Charette pour sa remise à l'état naturel
- + réfection du réseau routier : plan quinquennal avec, en priorité en 2009, les premiers 25 km répartis sur les tronçons suivants : Saint-Guillaume, Ouareau Nord, du Lac-Blanc, Régimbald, du Lac-de-la-Montagne-Noire, Bellevue, Giguère et Du Foyer
- + réfection de la rue Allard avec ajout d'un trottoir pour rendre la circulation piétonnière plus sécuritaire
- + réalisation en cours d'un Plan stratégique de développement durable 2009-2020



9
0
0
2
5
0
0
2
B
I
L
A
N

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

UN ENVIRONNEMENT SAIN, ACCESSIBLE ET PROTÉGÉ

L'Équipe Bénéard a hissé la protection de l'environnement au sommet de la liste des enjeux prioritaires pour la Municipalité. La création d'un comité consultatif en environnement (CCE) et un partenariat plus étroit avec les associations de lacs ont permis la réalisation d'un plan d'actions global « Pour des lacs en santé » les guidant dans la mise sur pied de nombreuses mesures de protection des cours d'eau. La clef du succès :

- + information + sensibilisation + mobilisation + actions.

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

- + création + application de nouvelles mesures réglementaires
- + réalisation + application d'un plan d'actions triennal 2007-2010 « Pour des lacs en santé »
- + adoption d'un règlement pour la régénération de la bande riveraine sur une distance de 10 à 15 mètres
- + création du répertoire + organisation du suivi systématique sur les fosses septiques déficientes
- + promotion de l'utilisation de détergents verts
- + adoption d'une réglementation pour contrôler les espèces envahissantes
- + établissement d'un système de vignettes et de lavage de bateaux
- + adoption d'un règlement pour réduire l'utilisation d'engrais et de pesticides
- + démarche en cours pour augmenter la zone tampon de vitesse réduite pour contrer l'érosion des berges
- + préparation d'un règlement pour prévenir l'érosion en montagne
- + encadrement des pratiques de coupes forestières
- + mise en place de procédures de stabilisation des fossés
- + embauche d'un nouveau chargé de projet en environnement
- + rencontres avec les associations de lacs et les citoyens
- + organisation de la journée conférence « Tourné Vert l'avenir »
- + organisation de la journée d'éducation et de sensibilisation à l'environnement « Pour des lacs en santé... il faut agir ».



DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

QUALITÉ DE VIE + SERVICES AUX CITOYENS (FAMILLES, JEUNES, AÎNÉS)

En plus des économies d'échelle réalisées, la Municipalité a non seulement maintenu mais amélioré la qualité des services offerts aux familles, aux jeunes et aux aînés du territoire, ainsi que ses relations de travail avec ses cols blancs et bleus, tout en encourageant le travail d'équipe.

Urbanisme

Consciente de l'importance que revêt la réalisation des rêves de construction ou de rénovation résidentielle, l'Équipe Bénéard poursuit ses efforts pour faciliter la délivrance de permis au service d'urbanisme, en modifiant l'accueil et certains règlements afin d'atténuer la complexité des demandes et d'offrir un service plus convivial, tout en reconnaissant qu'il reste du travail à faire.

Familles et aînés

Le comité Familles et aînés déposera ses recommandations au conseil au début de l'automne. Une politique sur les familles et les aînés incluant un plan d'actions qui reflète les réalités du milieu sera par la suite élaborée.

Internet

Depuis deux ans, un demi-million de dollars ont été investis par Bell Alliant afin d'augmenter la desserte, avec comme objectif une couverture de 87 % du territoire d'ici 2011.

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

- + service personnalisé + meilleur accompagnement
- + principe d'équité dans l'émission des permis
- + réduction des délais et de la complexité du service d'urbanisme
- + embauche d'un nouveau directeur de l'urbanisme
- + nouvelle convention collective cols blancs et bleus 2007-2011
- + amélioration et modernisation de l'accueil des nouveaux résidents
- + accès Internet haute-vitesse
- + planification en cours : développement, en 2009-2010, de logements pour personnes autonomes en collaboration avec l'Office municipal d'habitation (OMH) [30 logements en phase 1, pour un total de 50]
- + processus d'acquisition d'un autobus pour le transport adapté et collectif, pour le Foyer, le Centre de jour et tout autre service communautaire
- + bonification des activités parascolaires en collaboration avec la Commission scolaire des Laurentides
- + soutien + accessibilité au nautisme non motorisé pour les jeunes et moins jeunes
- + planification en cours : construction d'une patinoire extérieure à bande permanente
- + soutien financier et technique aux organismes : clubs, associations, Plein-air, Popote, Maison des jeunes, hockey mineur, patinage artistique et autres
- + organisation des festivités de la Fête nationale + défilé de Noël + événements et loisirs sur 4 saisons
- + amélioration des communications Municipalité-citoyens



DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET BIEN-ÊTRE

L'Équipe Bénard a accru le sentiment de sécurité partout sur le territoire! Qu'il s'agisse de santé, de sécurité civile, de prévention des incendies ou de surveillance de bon voisinage... En outre, l'Équipe Bénard a réussi à obtenir, sans frais supplémentaire pour les citoyens, une équipe de 11 policiers qui s'ajoutera, dès l'automne 2009, aux effectifs déjà dédiés par la MRC.

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

- + obtention d'une équipe multidisciplinaire formée de 11 policiers sur le territoire, en VTT, bateau, motoneige, moto
- + ajout d'une ambulance + une équipe présente 40 heures/semaine de plus sur le territoire
- + ajout de panneaux d'arrêt et de vitesse réduite dans certaines zones
- + bonification de la patrouille nautique
- + rondes de surveillance dans les parcs
- + mise à jour et mise aux normes des équipements de sécurité incendie
- + mise en place de programmes pour contrer les introductions par effraction :
 - + Œil de lynx + Bon voisin, bon œil



équipe



B
E
N
A
R
D

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

VOCATION RÉCRÉOTOURISTIQUE ET DE VILLÉGIATURE + POSITIONNEMENT

Consciente que la richesse de la région repose tout autant sur la santé de son environnement et la beauté de ses paysages que sur un cœur villageois vivant, l'Équipe Bénard travaille à positionner la région comme une destination récréotouristique régionale, entre autres, grâce à son partenariat avec le Parc du Mont Tremblant, au soutien à la création de l'association des gens d'affaires, à des investissements publicitaires grand public et à la diffusion de nombreux événements culturels et festifs! Nous élaborons actuellement un plan de mise en valeur des terres de la Couronne en ciblant le développement Hameau immobilier avec le ministère des Ressources naturelles.

Pour répondre à la volonté populaire, l'Équipe Bénard a mis de l'avant une réflexion quant à son sentiment d'appartenance aux Laurentides et a soutenu un processus de consultation concernant les changements possibles de MRC.

Le développement de mesures d'encadrement de sentiers favorables à tous les usagers a permis une cohabitation harmonieuse entre les amateurs de plein air et les utilisateurs de véhicules motorisés, un bel exemple pour la région.

DES ENGAGEMENTS = DES RÉSULTATS

- + développement d'un partenariat avec le Parc du Mont-Tremblant : distribution de laissez-passer annuels sans frais pour tous les citoyens
- + définition des sentiers + harmonie des usages
- + réflexion entamée pour le changement de MRC
- + soutien financier et technique au développement du nouveau regroupement des gens d'affaires
- + investissement en panneaux publicitaires sur l'autoroute 15
- + achat d'espaces publicitaires de positionnement, guide touristique, SÉPAQ, etc.
- + représentation au Salon Chalets et Maisons de campagne
- + développement d'une programmation culturelle estivale
- + collaboration au Festival Rythmes et Saveurs
- + soutien aux activités de la Fête d'automne
- + réalisation de la Fête des bénévoles



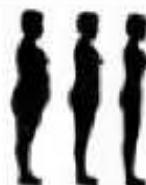
Votre opinion compte!
En préparation du programme 2009-2013, l'Équipe Bénard vous invite à lui transmettre vos commentaires et suggestions : www.equipebenard.com

SUPER PROMOTIONS

Plein de nouveau

pour un rendement maximal:

- ✓ Suivi constant
- ✓ Menus personnalisés
- ✓ Circuit de 30 minutes
- ✓ Coaching hebdomadaire
- ✓ Programmes d'orientation pour les 50ans+



Bon poids. Bonne santé !

Perdez du poids facilement & de la seule manière permanente
Le dernier programme dont vous aurez besoin

Épicerie : Bio + collations santé
Mangez mieux, vivez mieux

50% de RABAIS

Rendez-vous hebdomadaire

mesures, % gras + mesure personnalisée

SEULEMENT 8\$ / semaine

1 MOIS GRATUIT

Sur abonnement de 6 mois

RABAIS DE 50\$

sur abonnement de 12 mois

Interruption temporaire permit

Conservez votre banque de temps*



GYM : cardio + muscu

- GYM ENFANT • BRONZAGE
- CLINIQUE D'AMAIGRISSEMENT
- AÉROBIE • PILATES • YOGA ET PLUS

Alimentation adaptée à votre style de vie.

*Détails au Centre



Les **cadets** de l'Escadron 749 Libérateur Harry sont en **période d'inscription**

Viens t'inscrire tous les **vendredis soir** de **18h30 à 21h30** à partir du **11 septembre**.

Les activités, gratuites pour les **12 à 18 ans**, se déroulent à **l'école de Notre-Dame-de-la-merci** (1936 route 125, NDM)

Viens nous visiter le **11 septembre! Souper BBQ** à partir de **1815** et **tirage de prix de présence**

Pour plus d'information visite le www.cadets.net/est/749aviation





par
Suzanne
FERLAND

Les livres... pour mieux voir le monde!

Possédant une bonne expérience acquise au fil des ans et aussi grâce à la collaboration des éditeurs d'ici et de France qui lui font parvenir leurs dernières parutions, Suzanne Ferland, qui habite Lanaudière, tiendra une chronique intéressante sur les livres et la lecture. Elle désire partager avec nos lecteurs ses connaissances littéraires.

HABITER EN MILIEU NATUREL, de Claude Phaneuf, 176 pages, Chez MultiMondes.

Ici un document essentiel pour ceux et celles qui veulent comprendre le milieu de vie campagnard, apporter des corrections à des problèmes existants et en prévenir d'autres, ou tout simplement partir du bon pied dans la concrétisation d'un rêve nature.

D'AVIGNON, médecin, patriote et nordiste, de Jean Lamarre, 187 pages, Chez VLB.

La correspondance entre D'Avignon père et son fils Eugène, étudiant à Montréal. Destin exceptionnel d'un patriote participant à la rébellion de 1837-38, à la guerre de Sécession américaine, et médecin.

LES LIONS RAMPANTS, LA TENDRESSE DU SER-

PENT, LA COM-MANDERIE, de André Jacques, chez Québec-Amérique.

Une trilogie policière d'un écrivain d'ici. Bien ficelée, une écriture qui nous met en haleine du début à la fin. Des références historiques, littéraires et iconographiques. Que demander de plus!

LE LIVRE DE L'APPRENTI SORCIER. Un Guide du monde magique de Harry Potter.

318 pages, chez Archipel. Un incontournable pour les amateurs de J.K. Rowling. C'est à des sources mythologiques, folkloriques ou scientifiques que puise ce manuel, conçu comme un guide touristique des contrées magiques de l'univers d'un héros universel.

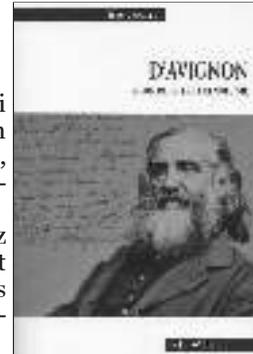
MISSION LUNE. L'histoire en 3D d'APPOLO 11



Éditions Scholastic.

Un livre fascinant qui nous fait découvrir, en trois dimensions, l'aventure des astronautes américains.

Avec l'aide de Buzz Aldrin, on nous en met plein la vue. Pour les jeunes et les moins jeunes, à ne pas rater.



Vous désirez apprendre à jouer au bridge?

Le Cercle de bridge donatien offre un cours pour débutants à toutes les personnes intéressées à apprendre à jouer au bridge.

Ce cours s'adresse particulièrement à tous ceux qui n'ont aucune notion du jeu de bridge. Vous désirez augmenter vos capacités de déduction, de logique et de mémoire dans un contexte amical? Rien de plus facile. Le bridge vous procure tout cela.

Durée: minimum de 10 semaines.

Endroit: Maison de la culture.

Heure: 19h.

Début: le lundi 14 septembre 2009.

Inscription obligatoire avant le 12 septembre. Renseignements: L. Boutin au 819-424-7326. Courriel: l.boutin@cgocable.ca

Rencontres mensuelles de la Société Alzheimer

Il y a rencontres de soutien et d'information tous les premiers vendredis du mois au Foyer St-Donat, de 13h à 15h30.

Parents et amis prenant soin d'un proche atteint de la maladie d'Alzheimer, désirant du soutien, de l'information et voulant échanger y sont cordialement invités. Personne ressource: Mme Lyette Gohier. La prochaine réunion aura lieu le vendredi 4 septembre.

Des rencontres individuelles, familiales ou de groupe peuvent avoir lieu dans votre milieu sur rendez-vous avec le bureau de la Société Alzheimer des Laurentides: 819-326-7136 ou 1-800-978-7881.

MétéoMapp

Notre pronostiqueur Chapman Mapp rappelle que la température de cet été est tout à fait semblable à ce qu'on a connu l'été dernier: beau, mauvais, à répétition, presque jour pour jour. Jusqu'à la fin d'août, après les matins frais et les nuages, c'est le retour du soleil, mais venteux. Début septembre, le beau temps s'installe enfin avec des matinées très humides. Les 7 et 8, pluie et vent. Jusqu'au 12, soleil, fraîche matinale avec brume.



Saint-Donat Municipalité de Saint-Donat

Élections municipales - novembre 2009

« Pour exercer mon droit de vote, je dois être inscrit sur la liste électorale »

Êtes-vous inscrits ?

Si votre résidence principale n'est pas à Saint-Donat, vous devez vous inscrire sur la liste électorale afin d'exercer votre droit de vote aux prochaines élections municipales de novembre 2009. C'est votre responsabilité.

Si vous n'êtes pas domiciliés à Saint-Donat, c'est-à-dire que l'adresse de résidence principale n'est pas à Saint-Donat, cet avis s'adresse à vous :

→ propriétaire unique d'une propriété (immeuble) ou copropriétaires indivis d'une propriété (immeuble)

→ occupant unique d'un lieu d'affaires ou cooccupants d'un lieu d'affaires

Pour être inscrit sur la liste électorale, vous devez compléter le formulaire qui vous est transmis lors de l'envoi postal aux nouveaux propriétaires ou disponible à l'hôtel de ville sur le site Internet de la Municipalité (www.saintdonat.ca/accueil).

PRENEZ BONNE NOTE QU'IL EST ESSENTIEL, POUR VOUS PRÉVALOIR DE VOTRE DROIT DE VOTE AUX ÉLECTIONS MUNICIPALES DE COMPLÉTER CE FORMULAIRE.

Une fois complété, ce formulaire doit être retourné à l'Hôtel de ville et est considéré en vigueur tant et aussi longtemps qu'il n'est pas remplacé. Il est de votre responsabilité de le garder à jour.

Le président d'élection Michel Séguin,
Secrétaire trésorier et directeur général



par
Marie-Ève
ISSA

Le bois, symbole d'une architecture d'ici

Dès les premières années de colonisation du territoire de Saint-Donat, l'économie du village prend racine dans l'industrie forestière. Débutant par l'implantation du moulin à scie et à farine des frères Coutu, plusieurs moulins aux allures industrielles peuplent dans les années 1920 et 1930 les rives du lac Archambault.

Bien qu'ils sont des éléments essentiels du développement économique de la région, aucun bâtiment n'a été conservé. Cependant, il est assez facile de reconnaître l'influence marquante que l'entreprise du bois a eue sur les résidences les plus anciennes du village.

De nos jours, l'architecture donatienne est influencée de plusieurs techniques constructives venues d'ici et d'ailleurs. À la fin du 19^e siècle et au début du

20^e siècle, il en était tout autrement. Les bâtiments de cette période puisent leur architectonique à même la ressource naturelle la plus populaire des environs: le bois.

D'après le recensement fédéral de 1881 pour Saint-Donat et le canton Chilton, il y a 63 maisons implantées sur les rangs qui composent le village. Toutes ces résidences utilisent le bois comme matériau premier. Que ce soit le pin, le sapin, l'épinette ou le cèdre, les bâtiments de l'époque s'érigent grâce au déboisement entrepris par les entrepreneurs forestiers dans la région.

Queue d'aronde

La facture vernaculaire de cette méthode donne lieu à des résidences construites de bois très peu transformé et assemblé grâce à des techniques rudimentaires telles que la queue d'aronde. Dans les pays d'Eu-

rope centrale et occidentale, la tradition se résume principalement à une ossature de bois.

De notre côté de l'Atlantique, le bois n'est pas utilisé seulement comme ossature, mais il est présent dans chaque composante: toiture, structure et même parfois dans les fondations.

Bien que la construction de bâtiment en bois soit présente dans la plupart des pays du monde et ce, depuis l'habitat de l'homme primitif, les témoins anciens se font très rares. Dans notre jeune village, le plus ancien bâtiment de bois est la résidence Lavoie construite en 1890.

Cette résidence incarne, à mon avis, l'essentiel de l'architecture de bois dans notre région, et elle représente aussi l'architecture et les techniques constructives québécoises traditionnelles. La maison de bois en pièce par pièce est donc un incontournable de l'architecture de Saint-Donat.




Nouveau garage pour le Paradis du quad

Le Paradis du quad Ouareau procédera à l'ouverture officielle de son garage au 1950, rue Dufresne à Notre-Dame-de-la-Merci le 19 septembre prochain.

De 11h à 14h, les visiteurs pourront y déguster un bon hot dog et rencontrer les membres de la direction du club. Au plaisir de vous rencontrer.

HORAIRE:
Lundi 9h à 12h et 13h à 17h
Mardi 9h à 12h et 13h à 17h
Mercredi FERMÉ
Jeudi 9h à 19h
Vendredi 9h à 20h
Samedi 9h à 16h
Dimanche 10h à 12h et 13h à 16h

*Ludwicka
Jadwiga
Pharmacienne
Chertsey*



7320, rte 125
Chertsey
(450) 882-2948

Concert solo d'accordéon à l'église le 12 septembre

Vladimir Sidorov propose à la population donatienne un concert solo avec son magnifique instrument Bayan (accordéon classique russe) au son d'un répertoire varié: musique classique, compositions, tango, musique et folklore russes, etc. le samedi 12 septembre à 20h à l'église de Saint-Donat. Admission: 20 \$ à la porte de l'église.



Une nouvelle saison pour la ligue Boule d'Or

La ligue de quilles Boule d'Or, de Saint-Donat, reprendra ses activités le mardi 1^{er} septembre de 9h30 à 12h30 au Salon de Quilles St-Donat.

Toute personne intéressée à s'amuser en jouant aux quilles est priée de contacter Charlotte Lafond, présidente, au 819-424-1328 ou René Côté, secrétaire, au 819-424-4944.

Les vacances sont finies pour Les Copains de la boule

La ligue de quilles Les Copains de la boule fait son entrée le mercredi 9 septembre prochain à 19h, comme vous l'avez bien deviné, au Salon de quilles de Saint-Donat.

Nous invitons chaleureusement tous nos membres à partager cette activité encore cette année. Si vous désirez vous joindre à une équipe dynamique, il reste encore des places disponibles. Les nouvelles inscriptions devront, si possible, entrer vers le 20 août. Votre présence dans notre groupe sera un plus pour nos équipes.

Pour votre adhésion, veuillez communiquer avec Paul-André Paquette au 819-424-7675 ou Roger Trottier au 819-424-2102.

DÉMÉNAGÉ AU
460, rue Principale
(voisin de VIENNEAU SPORTS)




Richard Jetté
physiothérapeute

**C.S.S.T.
S.A.A.Q.
Assurances
privées**

- Physiothérapie générale et sportive
- Thérapie manuelle
- Rééducation posturale globale
- Techniques ostéopathiques
- Massothérapie

Accès direct, sans prescriptions médicales requises



Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec

460, rue Principale
Saint-Donat
819.424-2057

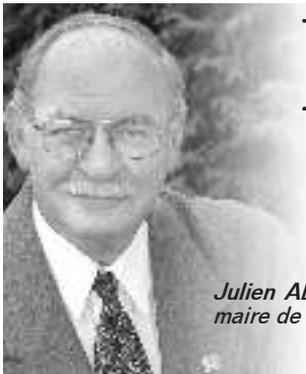
Finitions PLUS

Claude Simard inc.
RÉG. 5087-3191-0

Entrepreneur spécialisé

Peinture - Adhésifs - Brev de tapisserie
Solaires - Carrelés - Sauterelles - Soudure

Tél.: 819.424.4130
Cell.: 819.321.7630
Fax: 819.424.0046



Julien ALARIE
maire de NDM

L'Écho du conseil municipal

sagers ainsi qu'à la salle communautaire. Les travaux de débroussaillages de la végétation, la réparation du pavage avec l'asphalte froide et le lignage des chemins ont été finalisés.

Une 3^e journée *Environnement* aura lieu le 12 septembre de 10h à 15h au garage municipal. Nous vous encourageons à y apporter vos encombrants et matériaux de construction (domestiques). Les deux premières journées ont été très positives au niveau de la quantité de matériel récupéré. À titre d'information, les matières récupérées sont transportées à un centre de tri où les différents matériaux sont séparés. Un pourcentage est enfoui; par contre, une partie importante est acheminée pour recyclage.

Malgré une température plus que maussade, nos enfants au camp de jour ont passé un bel été, ce fut une année record; 28 jeunes inscrits, bonne participation et beaucoup de bonne énergie ont envahi la salle communautaire. C'est un plaisir à voir

et à entendre. Merci aux responsables du Service des loisirs et aux moniteurs à bien s'occuper d'eux.

Tel que déjà mentionné dans une édition précédente, le conseil municipal a adopté une résolution afin de rendre disponi-

ble le vote par correspondance. Ce nouveau mode de votation est accessible uniquement aux électeurs non domiciliés de Notre-Dame-de-la-Merci qui devront obligatoirement s'inscrire au vote par correspondance.

Pour terminer, vous avez des

questions ou besoin d'information au sujet de la municipalité, pour des réponses claires et précises? Très facile: 819-424-2113 ou entrer en communication avec les personnes concernées par vos questionnements.

NB: Avez-vous remarqué les nouvelles affiches «Bon voisin - Bon oeil»?

Bonne fin de ce qu'on appelle été.

Julien Alarie sollicite un 2^e mandat à la mairie de NDM

Avec un bagage de sept années au service de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci, trois ans comme conseiller et quatre ans comme maire, M. Julien Alarie souhaite poursuivre son leadership au sein du conseil municipal et «maintenir une relation honnête et respectueuse avec tous les employés, les citoyens de ma municipalité et les organismes gouvernementaux»,

souligne M. Alarie.

C'est pourquoi il vient d'annoncer qu'il se portera de nouveau candidat au poste de maire. «Je vous ferai part des réalisations du présent con-

seil et de mon agenda dans la prochaine édition du *Journal Altitude*», a-t-il déclaré en annonçant ses intentions politiques.

Salutations à tous,

La 4^e édition du festival *Pompiers en art* aura lieu les 28, 29 et 30 août. Le vendredi 28, le spectacle de Martin Deschamps «le piano et la voix». Les billets sont disponibles à l'hôtel de ville, au Garage Lamarche ou auprès de membres des pompiers au coût de 20 \$. Le samedi: exposition des peintres et artisans suivie du souper spaghetti et d'une soirée dansante. Dimanche: exposition et démonstration du Service Incendie et surtout le fameux concours de la tarte aux pommes. À ne pas manquer!

Les pluies abondantes du 1^{er} juillet ont causé beaucoup de dommages aux infrastructures municipales, chemins et autres. Nous sommes à terminer les réparations de ponceaux et accotements, des arrangements pay-

qui a pour but d'atteindre et de maintenir un poids santé.

La danse en ligne vous intéresse? Présentez-vous au local pour assister aux cours de danse offerts par Mme Chantal Ritchie tous les lundis à compter du 31 août de 13h à 14h pour les débutants, de 14h à 15h30 pour les intermédiaires, au coût de 5 \$ par personne.

Les ordinateurs vous causent des maux de tête? À compter du 8 septembre, venez suivre des cours d'initiation à l'informatique les mardis ou jeudis à 9h30. Il y aura également un cours sur l'appareil photo numérique donné par Fernand Giroux. Pour vous inscrire, communiquez avec France L. au 819-424-1357. Les personnes qui ont déjà suivi des cours et qui sont intéressées à vendre leurs livres peuvent en informer France.

Le local ouvrira ses portes à compter du mardi 8 sep-

tembre. L'atelier du transfert du savoir a été mis au calendrier les mardis en après-midi au lieu des mercredis. Nous vous invitons à partager vos connaissances avec d'autres aînés. Yvette sera au rendez-vous à compter de 13h30. Si vous en avez envie, vous pourriez même en profiter pour pratiquer vos leçons de bridge avec les personnes présentes.

Les bingos débuteront le 10 septembre.

Pour toute information additionnelle à compter du 1^{er} septembre, vous pouvez communiquer avec notre présidente, Jeannine Lippé, au 819-424-1205.

Choisir une ou des activités intéressantes, rencontrer des gens chaleureux, créer des liens, quelles agréables façons de se divertir.

Hélène Castonguay,
secrétaire



Région Lanaudière

Déjà, nos activités régulières pointent à l'horizon. Notre saison débute par une épluchette de blé d'Inde qui aura lieu à notre local le jeudi 3 septembre à 17h. Le coût est de 5 \$ pour les membres et 8 \$ pour les non-membres. À cette occasion, vous pourrez vous procurer notre dépliant qui décrit nos activités. Profitez-en pour rencontrer notre équipe dynamique. Nous vous attendons en grand nombre.

Le mercredi 16 septembre, joignez-vous à nous pour la *sortie aux pommes*. Le départ de l'autobus se fera à 8h30; le retour est prévu vers 17h. Un arrêt à Intermeil vous permettra de découvrir l'univers du miel. Ensuite, nous nous déplacerons vers le chalet du Ruisseau où un dîner vous sera servi. Le coût est de 23 \$ pour les membres et de 30 \$ pour les non-membres.

Pour la saison d'automne, nous vous proposons une nouvelle activité: *À Contrepoids*. Les lundis soir à 19h, joignez-vous à notre groupe de motivation et d'entraide



Encourager les Chevaliers de Colomb, les fonds reviennent aux organismes de la population !

TIRAGE ANNUEL 10,000 \$

**100 \$ le billet
250 billets disponibles**

**Contactez Jean Lavoie: 819-424-2443 ou
Robert Charbonneau 819-424-3069**



Région Lanaudière

Avec septembre, c'est le retour des activités.

Le 3 septembre, à midi, dîner blé d'inde et hot dogs, suivi d'un bingo.

Le 15 septembre, cours de danse pour débutants à 13h et cours de danse régulier à 14h. Le coût est

de 25 \$ pour une session de 10 semaines. Pour information: Nicole au 819-424-1725.

Le 17 septembre à 13h, le bingo.

Le 24 septembre, visite d'un vignoble avec possibilité de cueillette de pommes. Heure et coût à déterminer.

Nouveauté: tous les jeudis, la salle l'Orchidée sera ouverte à partir de 13h pour des activités libres (cartes, crible, scrabble, etc.).

Septembre est aussi le mois pour renouveler la carte de membre, 23 \$, et la carte ami, 15 \$.

Téléphone pour nous rejoindre à la salle: 819-424-4071.

Un gros merci à Jean-Paul et Carmen ainsi qu'à tous les bénévoles pour une saison de pétanque remplie de plaisir.

Lise Pépin, secrétaire

Desjardins



CHEZ NOUS, CHACUN A UN RÔLE À JOUER.

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS GROUPE D'ASSURANCES GÉNÉRALES

Agent ou agente en assurance de dommages des particuliers
Caisse Desjardins de Saint-Donat (statut régulier, 28 heures/semaine)

LE DÉFI

Sous l'impulsion de la directrice des ventes - réseau, l'agent en assurance de dommages conseille les clients afin de leur offrir le meilleur produit d'assurance auto et habitation en fonction de leurs besoins. Il répond aux demandes de renseignements, procède à des modifications, à des renouvellements et à des mises à jour de contrats à l'aide d'outils à la fine pointe de la technologie.

LE PROFIL

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études collégiales (toute discipline) ou d'une attestation d'études collégiales (AEC) en assurance de dommages ou d'un diplôme postsecondaire et possédez une année d'expérience en vente au détail ou à la clientèle.

POSTULEZ EN LIGNE

Consultez notre site www.macarriere.djag.ca et sélectionnez le poste sollicité, concours 11902442, pour obtenir plus d'information et postuler. Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent le faire au plus tard le 28 août 2009, à 16 h 30.

Seules les personnes éligibles pour une carrière peuvent postuler.



Desjardins
Groupe d'assurances générales

La gestion de nos affaires est confiée à la Société d'assurance Desjardins.

Une nouvelle façon de vivre l'assurance. www.djag.ca

UNE MARCHE FRUCTUEUSE POUR LE CANCER DU SEIN MERCİ AUX COMMANDITAIRES

Dejardin
C. L. DEJARDIN
1100, rue Principale, St-Denis
TÉL: 424-2291

Michel Miron
855-1192
1100, rue Principale, St-Denis

Cuisine Italienne
Fruits de mer
Table d'hôte
Service de traiteur
Bar terrasse
436 Principale, St-Denis (819) 424-2922

Claude Hayes Construction
822-1199-97
819-424-3327
224 rue Dufresne, St-Denis (819) 424-3327

FA
Service de soins à domicile
2000, rue Principale, St-Denis
TÉL: 424-2291

Julie Jeanis
424-2626
2000, rue Principale, St-Denis

Excavations TRANS-NORD
1005 LTÉE
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN EXCAVATION
• Pelle hydraulique
• Service de camions
• Construction de chemins
• Installation câbles
• Creusage pour fondations
• Puits de surface
• Aménagement paysager
• Terra, sable, gravier
Bern Provoist 424-9786
Louis-Philippe 424-8266

M. St-Roch et fils inc.
IAPA
• PEINTURES D'INTÉRIEUR
• MISE AU POINT
• PRIXES
• OUVRIERS QUALIFIÉS
• INJECTION SÉLECTIVE
• FREINS
• SILENCIEUX
• ANCHORS PUPES
• ALUMINIUM
• ATTACHE-REMORQUES
RÉPARATION
PIÈCES D'USINE ET
AUTOMOBILES GÉNÉRAL
BELLEFLEUR/ST-DENIS
(819) 424-2190
TÉL: (819) 424-2104

SAQ
Succursale
Saint-Denis

SPORTS SKI-DOO
MOTORISÉS ET VTT
819-424-2294

TOUT-PRIX
819-424-2298

Danielle Lambert
335, rue Principale, St-Denis
819-424-7783
Écrivez-moi quel que soit
l'heure à mon téléphone
Écrivez-moi quel que soit
l'heure à mon téléphone

BOULANGERIE ST-DENIS
413, Principale
(819) 424-2220

Municipalité de Saint-Denis
Maires d'ouverture de l'hôtel de ville
Durant la saison estivale, à compter du 27 juin
Téléphone: 424-2298 Téléphone: 424-2298

SYLVAIN TURBIDE
ENTREPRENEUR ÉLECTRIEN INC.
819-424-3284

OUTILLAGE
shindaiwa
LOCATION - VENTE
RÉPARATION
450, rue Principale, SAINT-DENIS
819-424-2124

BIONEST
819-424-3186

Entretien Claude Simard enr.
Tél.: (819) 424-4130
Cell.: (819) 321-7631
Pointe-à-la-Croix - Parc de la papeterie - Témiscouma - Verreil - Fraserville - St-Denis

REMBOURRAGE ST-DENIS
424-2291

SALON DONATIEN
598-D, Principale St-Denis (819) 424-2158

BELLE-FLEUR SERVICE GAZ PROPANE INC.
819-424-3091 • 819-424-2683

Les activités à la bibliothèque de NDM



En tant que responsable de bibliothèque, je peux vous affirmer que nous avons eu un très bel été. Le mauvais temps de l'extérieur a contribué à faire connaître notre petit bijou. Cet été, nous avons enregistré 18 nouveaux membres. Sur ce nombre, 11 sont des résidents permanents de Notre-Dame-de-la-Merci

Les inscriptions pour le concours d'écriture se sont terminées le 1^{er} août. Il y a six inscriptions dans la catégorie 10 à 17 ans et deux dans la catégorie 18 ans et plus.

Je vous rappelle que les adultes et les enfants sont invités à une activité intitulée *Astronomie 101* animée par M. Rémi Lacasse, astronome amateur, qui se déroulera à la bibliothèque ou à la salle communautaire (si le nombre d'inscriptions est plus grand) le vendredi 21 août 2009 dès 19h30.

- Il y a plusieurs façons de réserver vos places.
- 1- Téléphoner à la bibliothèque.
 - 2- Remplir le coupon que vous avez reçu par la poste et le rapporter à la bibliothèque.
 - 3- Se présenter à la bibliothèque.

Festival pompier en Art, votre bibliothèque sera ouverte le samedi 29 et le dimanche 30 août, de 9h à 16h. Nous profiterons de l'occasion pour vendre de bons livres usagés à prix modiques. Si vous avez des volumes dont vous voulez vous défaire, vous pouvez nous les apporter à la bibliothèque. Je vous en remercie à l'avance.

Dans le cadre des activités de la Semaine des grands-parents qui se déroulera du 7 au 13 septembre, je vous invite à rencontrer l'auteure, Mme Francine Ferland, ergothérapeute et professeure, qui est connue pour ses écrits psychologiques tel que *Grands-Parents aujourd'hui* ainsi que *Raconte-moi une histoire*.

Notre conférencière nous entretiendra de l'importance du rôle des grands-parents aujourd'hui et de l'art de raconter une histoire. Cette rencontre aura lieu le vendredi 11 septembre dans notre local, à 19h30. Je vous demande de réserver vos places. J'espère vous rencontrer à l'une ou l'autre de ces activités.

Céline Riopel, responsable, bibliothèque Notre-Dame-de-la-Merci

Appel aux stagiaires et accompagnateurs lanauchois pour des projets internationaux

On dit que construire l'avenir, c'est s'engager au cœur d'un monde solidaire. Ainsi, depuis 14 ans, le Comité régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière (Credil), en lien avec le programme *Québec sans frontières* du ministère des Relations internationales du Québec, offre des stages aux jeunes de 18 à 35 ans.

Les stages d'initiation à la coopération internationale sont une occasion de vivre une expérience de solidarité internationale en Afrique francophone ou en Amérique latine.

Cette année, le Credil offre les trois stages suivants en 2010: séjour au Niger en environnement et agriculture fin janvier au début avril; séjour au Mali en environnement et agriculture fin janvier au début avril; séjour au Pérou en environnement fin mai au début août.

Ces stages offrent la possibilité de vivre une expérience unique en contribuant aux efforts de développement des communautés du Sud, tout en découvrant une nouvelle culture. Les stages demandent idéalement une connaissance et/ou de l'expérience et/ou un fort intérêt pour les thématiques ciblées.

La date limite pour s'inscrire est le 30 août 2009 pour les accompagnateurs et le 7 septembre 2009 pour les stagiaires.

Le Credil est un organisme de coopération internationale existant depuis plus de 30 ans, dont la mission s'articule autour de deux grands mandats: l'éducation du public de la région de Lanaudière à la solidarité internationale et l'accueil des immigrants dans cette même région. Le Credil fait partie de l'Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI).

Pour information et inscription: www.credil.qc.ca
Audrey-Paule Ledoux, adjointe au programme Québec sans frontières, 450-756-0011, poste 226

MERCİ DE VOTRE
GÉNÉROSITÉ!
Irène Ste-Marie
Louise Monette

Lutte à l'herbe à poux et aux allergies

La saison de l'herbe à poux est arrivée. La période de l'année où le pollen de l'herbe à poux est présent s'étend de la fin juillet aux premières gelées de l'automne. Les fleurs libèrent leur pollen et déclenchent une réaction allergique chez les gens qui y sont sensibles.

La Direction de santé publique et d'évaluation de l'Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière souhaite sensibiliser les citoyens aux actions à accomplir individuellement et collectivement pour enrayer cette plante.

Le rhume des foins

L'été est la période propice pour la rhinite saisonnière, appelée rhume des foins. Sa principale cause est le pollen de l'herbe à poux. Dans notre région, près de 18% des personnes de 5 ans et plus en seraient atteintes. La rhinite allergique affecte la santé et la qualité de vie de ces personnes. En effet, pendant plusieurs jours, ceux qui en souffrent subissent des symptômes tels que des éternuements fréquents, le nez bouché ou encore qui coule ou qui pique, des démangeaisons dans la gorge ou dans les oreilles, des yeux qui piquent, brûlent, pleurent ou coulent, etc. De plus, le pollen de l'herbe à poux aggrave souvent les symptômes chez les personnes souffrant d'asthme. Leur qualité de vie en est également affectée puisque l'épisode allergique influence leur rendement, leur sommeil, leur humeur, leurs loisirs et activités sportives ou leur concentration.

Caractéristiques de l'herbe à poux

L'herbe à poux est une plante annuelle qui pousse abondamment dans Lanaudière, particulièrement au sud et au centre de la région. On retrouve l'herbe à poux surtout sur les terrains vacants, les sols pauvres et dénudés ou perturbés récemment, les plates-bandes, les bords de trottoirs et d'allées. Elle peut mesurer jusqu'à 1,5 mètre de hauteur. Sa tige est dressée, ramifiée et poilue; elle peut devenir rougeâtre à maturité. Les fleurs sont de couleur vert jaunâtre. Les racines, pivotantes et peu profondes, s'arrachent facilement.

Des actions dans la région

Les résultats d'une enquête sommaire, réalisée en février 2009 par la Direction de santé publique et d'évaluation, donnent un aperçu de l'implication municipale récente dans le contrôle de l'herbe à poux. Près de 88% des municipalités qui ont participé à l'enquête reconnaissent qu'il y a de l'herbe à poux sur leur territoire. La plupart d'entre elles ont décidé de lui mener une lutte acharnée puisqu'environ 65% ont l'intention de réaliser une ou plusieurs activités de contrôle au cours de la saison 2009. Essentiellement, elles préconisent le fauchage et la tonte comme techniques de contrôle de la plante. Enfin, au moins 20% d'entre elles vont procéder aux campagnes de sensibilisation, soit lors de journées spéciales portant sur la lutte contre l'herbe à poux ou par l'intermédiaire des publications municipales accessibles au grand public.

Actions à faire individuellement et/ou collectivement

- Apprendre à identifier la plante.
- Prévenir son apparition: planter ou semer des espèces végétales bien adaptées aux caractéristiques du terrain, en s'assurant qu'elles ne soient pas nuisibles pour la santé et l'agriculture.
- Recouvrir le sol de copeaux de bois ou de pierres de granit afin d'empêcher l'herbe à poux de s'enraciner.
- Étendre à certains endroits localisés une membrane géotextile qui empêchera toute plante de pousser.
- Contrôler sa propagation: arracher manuellement les plants avant la libération du pollen.
- Tondre ou faucher l'herbe, dans un terrain vague, à une hauteur de 2 à 5 cm avant la libération du pollen et répéter si possible l'opération, un mois plus tard.
- Tondre les pelouses à une hauteur de 6,5 à 8 cm.
- Se protéger. Si vous êtes allergiques, voici quelques recommandations importantes: évitez les actions de plein air quand la concentration de pollen dans l'air est élevée (surtout entre 7h et 13h, par temps chaud, sec et venteux); évitez de tondre vous-même la pelouse ou de ramasser les feuilles; faites sécher vos vêtements à l'intérieur pendant la période de libération du pollen (jusqu'à la fin de septembre); laissez, si possible, les fenêtres fermées, pour empêcher le pollen d'entrer dans la maison; évitez le contact avec d'autres irritants, comme la fumée de tabac, qui peut amplifier les symptômes

d'allergie.

Informations supplémentaires

Si vous souffrez d'allergies saisonnières et que vous aimeriez connaître des trucs pour réduire vos symptômes en août et septembre, ou si vous voulez tout simplement en savoir plus sur l'herbe à poux et sur les moyens de vous en débarrasser, n'hésitez pas à consulter le site de la Table québécoise sur l'herbe à poux: <http://www.tqhp.qc.ca>



Nous sommes à la recherche de bénévoles au niveau administratif

- préposé à l'équipement
- Plusieurs entraîneurs pour différentes catégories

Débat de la saison: 24 octobre 2009

* À surveiller dans l'édition de septembre: Date des inscriptions

Toute personne intéressé à s'impliquer; Communiquer avec
Éric Côté au 819-424-9982

Quelques poèmes de nos jeunes

Voici la suite de quelques poèmes composés par les élèves de 6^e année de l'école Notre-Dame-de-Lourdes, de Saint-Donat, et dont une première partie avait été publiée dans la dernière édition.

Le secondaire

Le secondaire
C'est l'enfer
Il y a des devoirs
Tous les soirs

Le secondaire
Ça fait peur
À cause de mon père
Qui me dit des rumeurs
Et tous ses malheurs
Au secondaire
Je serai séparée de mon frère
Ce sera la première fois
Qu'il sera loin de moi

Le secondaire
Malgré les bons côtés de ma mère
A donné un coup sur ma moralité
Je vais quitter mon école tant fréquentée
Que j'ai tant aimée

Vanessa Godon

Mes chers parents adorés

Je suis tout exténué
Je suis un chercheur
En quête de repos
Je suis comme un guerrier
Qui perd son courage

Un soldat
Qui perd sa confiance
Un lutteur
Qui perd sa force
Je sens
Comme un cataclysme en moi
Je me sens
Comme si je me faisais
Catapulter par mes émotions
Je me fais dévaster
Par mes sentiments

Je sens
La suffocation m'envahir
Je sens
Mon coeur qui se fait éradiquer
Je sens l'infection
Envahir mes sentiments
Mon coeur est séparé
Comme vous deux
Mes chers parents adorés.

Antoine Beauchesne

Le sport

Ça se joue dehors ou en-dedans
C'est pareil, c'est amusant
Quand je joue
Je ne pense à rien du tout
Je ne pense qu'à jouer
Toute la journée.

Quand c'est bientôt terminé
C'est le temps de se surpasser
Parce que quand c'est terminé
Tu veux absolument gagner.

Sans méchanceté
Tu te seras amusé
Il faut fêter
Sans exagérer
Et sans rabaisser

Samuel Beaucage



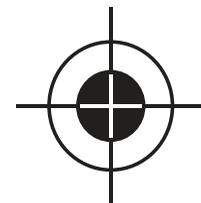
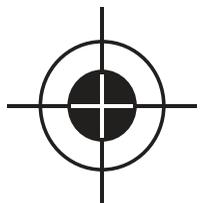
Un passeport vers la réussite!

Avis de convocation à l'Assemblée générale annuelle

Le Carrefour jeunesse-emploi Matawinie est heureux de vous inviter à son Assemblée Générale Annuelle qui se tiendra :

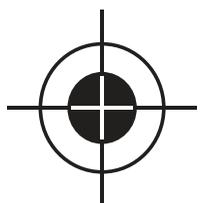
Le jeudi 24 septembre 2009
à 19h00

**Au Carrefour jeunesse-emploi Matawinie
105, rue Principale
à Saint-Jean-de-Matha**

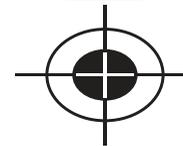
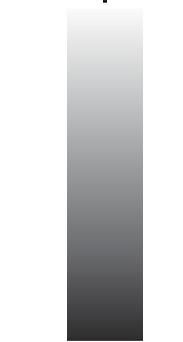
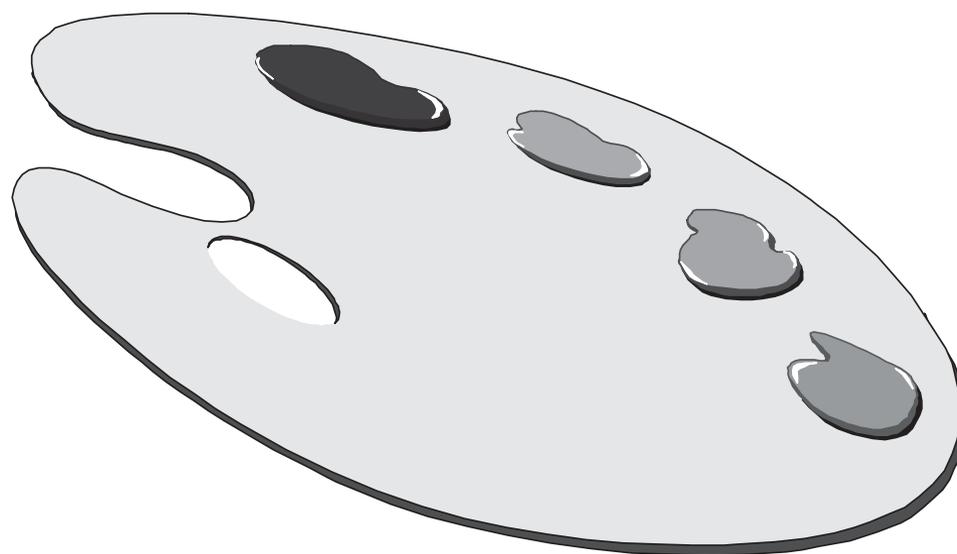
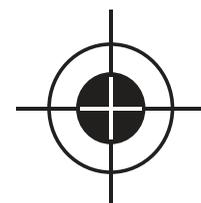


**TOUS LES SERVICES
D'IMPRIMERIE À ST-DONAT,
LES MEILLEURS PRIX...**

C'EST GARANTI!



**IMPRESSION
ALTITUDE**



365, Pincipale • St-Donat

424-2610

Vous avez tout pour réussir. Faites-vous confiance

On me pose souvent des questions sur la motivation. Voici une petite lettre tirée de diverses ressources pour vous aider à chasser vos démons. *Premièrement, en étudiant l'étymologie du mot motivation, nous retrouvons les termes motif et action. La motivation est un motif pour passer à l'action. Or, en trouvant le ou les motifs qui sont les vôtres, il sera plus facile de persévérer dans votre démarche. La passion est le moteur de la motivation. En effet, vous devez vraiment vouloir le changement... sincèrement, il n'y a pas de motivation sans émotion.*

Mais il existe une très grosse différence entre souhaiter quelque chose et le décider. Vouloir ou souhaiter que quelque chose se produise n'est malheureu-

sement pas suffisant. Il faut prendre une décision ferme et nette et passer à l'action.

Afin de maintenir la motivation, il est essentiel d'entretenir de bonnes habitudes et de mettre un terme aux mauvaises. Pour beaucoup, cela peut signifier la pratique régulière d'un sport ou d'une activité physique, l'amélioration de notre alimentation, la diminution du stress, de la cigarette et de l'alcool. En somme, cela nous porte à vivre mieux, à dormir mieux, à augmenter notre énergie, à consacrer plus de temps à nos enfants, à encourager leur scolarité et à se donner plus de temps à nous-même et à notre couple.

Peu importe notre objectif, même si on a subi des échecs, même si vous n'avez pas réussi à atteindre vos objectifs comme

vous le désiriez et que vous vous dites que plus jamais vous ne pourrez vous surpasser, je vous en prie, ne lâchez pas.

Beaucoup de personnes se découragent facilement, et les excuses sont faciles pour renforcer notre manque de motivation. Voyez les choses différemment. Ces échecs vous auront tout simplement rendus plus forts. Ils vous auront permis de vous connaître un peu mieux. Alors, lancez-vous encore une fois et dites-vous que vous êtes capable d'atteindre les objectifs qui vous tiennent à cœur. Demeurer motivé signifie se sentir bien par rapport à soi-même et à ses activités.

Faites-vous confiance et le reste suivra! Les gens qui réussissent sont des gens qui n'ont pas peur de recommencer. J'adore vivre et travailler à Saint-Donat.

Nous avons toutes les ressources dans cette communauté intime et autour de nous des gens très amicaux et impliqués (bénévoles, employés municipaux, organismes sans but lucratif et commerçants).

Nous devenons ce à quoi nous pensons, jour après jour. Le simple fait d'être porteur des pensées de ce que nous désirons être est très puissant. Une personne qui souhaite perdre du poids doit se voir déjà et constamment à son poids santé. Même chose pour quelqu'un qui souhaite cesser de fumer, développer de nouvelles habitudes d'alimentation, etc.

Savez-vous que l'inconscient travaille pendant notre sommeil. Les moments précédant le sommeil sont indéniablement les périodes les plus propices pour que votre esprit s'imprègne de l'image que vous souhai-

tez créer. Fermez les yeux et visualisez le type de personne que vous souhaitez devenir. Plus il y a de détails et d'émotions positives durant votre période de visualisation créatrice, plus grandes seront les chances de voir la vision de votre état de santé et d'énergie se manifester.

Comme Earl Nightingale a écrit, *Nous devenons ce à quoi nous pensons, jour après jour.* On a tous des bonnes et des mauvaises journées. Ma nouvelle phrase clé que je répète souvent est «gérez les écarts.» J'apprécie la confiance que vous me faites en me posant vos questions et en me demandant des conseils. Sachez que moi aussi j'apprends, et je m'améliore grâce à vous!

Efrat Laksman Taylor est copropriétaire du Gym ActionFitness



Festival Pompiers en "ART" 2009



Notre-Dame-de-la-Merci

Une partie des profits seront remis à divers organismes de la Municipalité.

Vendredi
28 Août 09



19h00 : Accueil (musique d'ambiance)
(Permis SAQ)
20h30 : Spectacle

MARTIN
DESCHAMPS

LE PIANO ET LA VOIX

En Spectacle Acoustique À

NDM



Billetterie : Hôtel de Ville de NDM
1900, montée de la Réserve
819-424-2113

Coût : 20\$
À la salle communautaire de
Notre-Dame-de-la-Merci
1948 ch. Notre-Dame-de-la-Merci

Samedi
29 Août 09

Le cœur à
la fête!

9h00 à 16h00 : Exposition des peintres
à l'Hôtel de Ville de NDM.

Votez pour votre toile "coup de cœur".



17h00 : **Souper Spaghetti et
Soirée dansante.**
(permis S.A.Q.)

À la Salle communautaire de
Notre-Dame-de-la-Merci
1948 ch. Notre-Dame-de-la-Merci

Coût : 18\$
(gratuit aux enfants de moins de 12 ans)

Billetterie : Hôtel de Ville de N.D.M.
1900, montée de la Réserve
819-424-2113 / 819-424-5909

Animation par M. Yves Prud'homme.
Nombreux prix de présence.

**Prix spécial à l'achat du spectacle du
vendredi soir et du souper du samedi
soir. Renseignez-vous !**

Dimanche
30 Août 09

On vous
Attends!

*** À la Halte Touristique ***

9h00 à 16h00 : Expositions et démonstrations
de camions d'incendies.



9h00 à 16h00 : Exposition des peintres.
Exposition des oeuvres de
nos Artisans. (Hôtel de Ville)

* **L'heure du conte** *
Fanfare des cadets de l'air.

9h00 à 16h00: Activités pour les enfants,
animations, jeux gonflables,
d'adresses et maquillages.

** Procurez-vous notre livre à colorier (1\$). **

11h00 à 13h00 : Dîner hot-dog
croustilles, friandises, liqueurs
(chaque item au coût de 1\$)

14h00 : Concours de la meilleure tarte aux
pommes. ***À la caserne ***

16h00 : Remise des mérites aux participants
des concours (peinture "coup de cœur"
et tarte aux pommes).

Programmation

ABATTAGE D'ARBRES

ABATTAGE D'ARBRES DANGEREUX

Émondage & élagage
Service professionnel
Assurance responsabilité
Estimation gratuite

ENTREPRENEUR FORESTIER

Pour travaux commerciaux

Claude Charbonneau 424-7582
Cell: 324-7611

ARCHITECTE

ANDRÉ LÉONARD O.A.Q.
ARCHITECTE

15 CHEMIN ST-GUILAUME ST-DONAT 819-424-5781

51 AVE DES GOUVERNEURS REPENTIGNY 450-581-7845

ARPEUTEUR

RADO, CORBEIL & GÉNÉREUX
ARPEUTEURS GÉOMÈTRES INC.

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI au VENDREDI 8 h À 12 h
et 13 h à 17 h

519, rue Principale
Saint-Donat

Tél.: (819) 424-2015
Téléc.: (819) 424-6470

www.rcgag.net • st-donat@rcgag.net

ASSURANCES

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES



Sylvie-Anne St-Amour et François Lafrenière
Courtiers en assurance de dommages



AUTO • ENTREPRISES HABITATION • VOYAGE

ING ASSURANCE L'UNIQUE La compagnie d'assurance Missisquoi

617, rue Principale • Saint-Donat
(819) 424-3115
Sans frais: 1-888-791-3115
FAX: (819) 424-7251



Vézina, Forget et Associés Inc.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

327, rue Principale
Saint-Donat (Qc) • J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2311
Fax: (819) 424-5362

AVOCATS

DUNTON RAINVILLE
AVOCATS

Poursuivant la pratique de



422A, rue Principale Saint-Donat J0T 2C0 Téléphone: (819) 424-2132 info@duntonrainville.com

CHIROPRACTICIEN

CABINET CHIROPRACTIQUE Dr Benoit Lagacé
Chiropraticien d.c.



292 ch. Ouareau Nord
(819) 424-2798

Sur rendez-vous
Lundi-Jeudi
(heures variables)

COMPTABLES

Yves de Carheil c.à.s.
COMPTABLES GÉNÉRALISTES

CGA

1400, rue Principale, St-Donat (Qc) J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-2111
Téléfax: (819) 424-2112
Courriel: yves@yvesdecarheil.com

1400, rue Principale, St-Donat (Qc) J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-2111
Téléfax: (819) 424-2112
Courriel: yves@yvesdecarheil.com

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION Réjean
Entrepreneur spécialisé
Généraliste • Plomberie • Électricité • Chauffage • Étanchéité

819.424.3129

ÉBÉNISTE

Ébénisterie Garry

- Armoires de cuisine
- Portes d'armoires sur mesure dans toutes les essences
- Vanités
- Moulures
- Ogees
- Manteaux de foyer
- Meubles

38-A, rue Emmanuel • St-Donat
(819) 424-1378 **Entretien et rénovation**

ÉLECTRICIEN

Bordeaux Électrique Inc.
40 ans d'expérience

Michel Gagné, P.É.

Téléphone: (514) 321-6918
Téléphone: (514) 891-7850
Téléphone: (450) 623-3109
Courriel: info@bordeaux-electrique.com

S. G. SAINDON
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC.

SYLVAIN SAINDON
PRÉSIDENT

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL

PROJET CLÉ EN MAIN
(819) 424-5558
(450) 967-8080
TÉLÉPHONE (819) 424-5558

EXCAVATION

CARL ÉMOND
EXCAVATION DÉMÉNAGEMENT

124, 3e Avenue Rue St-Donat, J0T 2C0
819-424-1750
819-324-7987

MINIS PELLE HYDRAULIQUES J.L. enr
Jean Léveillé, prop. RBQ: 2660-2995-33

- Terre
- Gravelle
- Pierre
- Drainage
- Terrassement
- Camion 6 roues

(819) 424-3095
SAINT-DONAT J0T 2C0

ÉYOTTE CARLINS

Excavation • Transport
Tél.: (819) 424-7350
48, ch. Domaine Ayotte • Saint-Donat

Cellulaire: Robert : 819-217-4039
R.B.Q.: 1859-3996-14

SERVICE DE PELLE HYDRAULIQUE ET CAMION 10 ROUES
INSTALLATION SEPTIQUE
CONSTRUCTION DE CHEMIN
TERRASSEMENT
SABLE • GRAVIER • TERRE

RÉNOUVELLEMENT GÉNÉRAL ET EXCAVATION
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

- Plomberie
- Électricité
- Chauffage
- Étanchéité
- Démolition
- Fondation
- Chauffage
- Étanchéité
- Plomberie

Estimation gratuite **819-424-1059**

Daniel Lefebvre
125, rue de la Vallée
J0T 2C0, St-Donat (Qc)
RÉO 819-424-1059

INGÉNIERIE

MLC associés
experts conseils

Experts conseils en ingénierie
Génie municipal
Structure
Mécanique
Électricité

- Laval: 1200 boul. Chomedey, #950 / Tél.: (450) 687-7077
- Montréal: 400 av. Laurier ouest, #400 / Tél.: (514) 948-6105
- Joliette: 440, rue de Lanaudière / Tél.: (450) 752-2609

Robert N. Cloutier, ing. président
St-Donat / (819) 424-4877

MASSOTHÉRAPEUTE

Hinésithérapeute
Massothérapeute

André Lavoie

Service de soins à domicile

- Massage thérapeutique
- Douleur due aux accidents de travail
- Surutilisation musculaire
- Courbatures liées au stress

Reçu pour assurances disponible
MON RÉSEAU PLUS 96-124

Sur rendez-vous: Résidence: 424-3149
Pagette: (514) 921-4751
Fax: (819) 424-4512

MÉNAGE

Ménagez-vous

Entretien ménager
Surveillance de domicile

GINETTE LAPOINTE

819-424-5137 514-928-4759

Engagement de qualité professionnelle

NOTAIRE

RAYMOND & SIGOUIN
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES

450 Principale, C.P. 403 1^{er} étage Montréal, St-Donat
Tél: (819) 424-2272 • Tél: (819) 424-1574

PEINTRE

PEINTURE & JOINTS M.L.

Tel.: 819.424.2631 Cell.: 819.325.0709

PHARMACIE

Familiprix

480, rue Principale, St-Donat (Qc) J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-2626

Heures d'ouverture
Lundi au Jeudi: 9h à 17h30 • Vendredi: 9h à 18h30
Samedi: 9h à 17h • Dimanche: 10h à 18h

Dans un Jardin.

PUITS/POMPES

Villemaire
FORAGES INC.

ESTIMATION GRATUITE

Tél.: 1 800 668 2939

RÉNOVATION

PIERRE-LUC TOUBEUX
RÉNOVATION

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
18, ch. Sigouin
Saint-Donat
J0T 2C0

Tél.: 819-424-4176
Cell.: 819-324-8384

R.B.Q. 8311-7598-24

SERVICES

LICENCE R. B. Q.
Obtenez votre licence
d'entrepreneur en construction avec
une formation rapide et facile

514-841-5928

Donnez du sens à vos affaires.
Partager. Collaborer. Connecter.

iPhone 3G • iMac • MacBook • MacBook Air
Mac mini • MacBook Pro • Mac Pro • Xserve

Opportun 1480 101 8888
Consultants Network

Dominic Roy
Ingénieur forestier
EXPERT CONSEIL

Plus de 30 ans d'expérience
dans les domaines suivants:
• Évaluation forestière
• Cartographie
• Planification forestière

360, rue Principale
St-Donat (Qc) J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-2111
Téléfax: (819) 424-2112
Courriel: dominic.roy@opportun.com

mse PUIITS ARTÉSIENS
WELL DRILLING

101 St-Denis: 819-424-2251
Tél: 450-424-1441
Cell: 514-284-4500
www.mse.ca
101 St-Denis
St-Donat (Qc) J0T 2C0

LÉO LESSARD
Président

201, chemin de l'Alouette
Saint-Donat (Qc) J0T 2C0

Duchesneau & Fils inc.

Entrepreneur en services
résidentiels • Commerciaux • Industriels

- Fourniture
- Arrosage
- Végétalisation
- Entretien
- Médias
- Nettoyage

Service
Couture
Éclairage
Fouilles
Création de
B.C.

Service
Béton
Ratier
Abité
Éclairage
B.C.

Service
Béton
Ratier
Abité
Éclairage
B.C.

450 834-4369
Sans frais: 1 800 361-2626
www.duchesneau.ca

ANNONCES CLASSÉES : 15\$ 819-424-2610

À VENDRE

À St-Donat, chalet 4 saisons, construction 1985 - 30' x 54' - 3 c à c - Garage, cabanon, poêle combustion lente, terrain 10,000' car. Accès au lac Archambault, 6-7 min. du village et Mont-Garceau. Contacter Jacques 450-755-7862

TERRAINS À VENDRE

Terrains Mont Jasper + - 66 000 p.c. 75 000\$, vue panoramique, accès au lac Archambault. Financement disponible. Phase 3 819-217-2001

Terrains à vendre avec services, Domaine Selesse, secteur village St-Donat, à proximité du Métro et Homehardware, entre 7000 et 14000 p.c. Financement disponible. 819-217-2001

St-Donat 30 000 pi 2, 275 Chemin du domaine Boisé, bord de l'eau. Rivière Ouareau, non praticable en canot et chaloupe mais vous pouvez faire du kayak au printemps. Même superficie pour la protection riveraine. À 10 minutes du village, du Mont Garceau et de l'entrée du parc du Mont-Tremblant. Prix 30 000\$. Contacter Serge 450-536-2681

À LOUER

4 1/2 à louer. Près du centre-ville. Propre et tranquille. Stationnement privé. Tél.: 819-424-2026 ou 450-530 5787

2 x 4 1/2, libre immédiatement dans le village de St-Donat. 450-588-7504 ou 514-781-1400

Maison canadienne à louer, chemin de la Marguerite près du Parc des Pionniers, vue panoramique sur le village et le Mont-Garceau, saison hiver (15 novembre au 15 avril 2010), toute équipée (possibilité 10 personnes). Prix: 9,500\$. 4 chambres, 3 salles de bain, électricité, chauffage, 2 cordes de bois pour le foyer, déneigement, visite sur rendez-vous Info: 819-424-4768

3 1/2 et 4 1/2 - rénovés, dans le village, rue Désormeaux. Libre en septembre. 819-424-2117

Grand 4 1/2 à louer, centre du village, près des services, stationnement privé, rangement 515\$/mois. Libre 514-781-2267

BOIS DE CHAUFFAGE

Bois de chauffage érable fendu, livré 80,00\$ (minimum 5 cordes). 450-831-4603

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

H.C.

DIVERS À VENDRE

Voilier dériveur 470, bon état, comprend: 2 voiles, spinnaker, tangon, corset pour trapèze, aviron, girouette, 2 bâches, trousse de petits équipements. Lac Archambault. Prix 2200\$ 819-424-1966 ou 514-733-2054

Remorque domestique 8' x 10' en métal avec 4 côtés de 12" de haut et essieux doubles et 2 roues de rechange. 800\$ négociable 819-424-1945

OFFRE DE SERVICES

Rénovation générale, extension de maison, garage, sous-sol, revêtement extérieur, terrasse, finition intérieure et extérieure, céramique. Bernard Filion 819-424-7801

Couturière: confection, réparation, altération de tout ou presque. Diane Boily 819-424-7423 (près du Métro)

G.P. Cueillette en tout genre. Ramassons de la cave au grenier. Fer et métaux pour recyclage. Achat et vente auto, camion etc... Gérald et Pierre 514-972-5574 ou 819-424-5574

OFFRE D'EMPLOI

Employé demandé pour la fin de la saison au Tir-O-Golf. Contacter Jacques Bouchard au 819-424-7432



Un merci très spécial à M. Eugène MONDOR, ancien curé de St-Donat pour faveur obtenue G.J.

PERDU

PETIT YORKSHIRE NOIR
ET ROUX À POILS LONGS
QUI RÉPOND AU NOM DE
PÉTRUS.
MEILLEUR AMI D'UN
ENFANT DE 7 ANS.



RÉCOMPENSE 500.00\$
819-424-9611 ou 514-5194884

REMERCIEMENTS DE DÉCÈS



Suite au décès de M. Bernard Mousseau le 19 juillet 2009 à l'âge de 84 ans et 10 mois, sa conjointe Thérèse Lefebvre-Mousseau, ses enfants Luc, Johanne (Raymond), Ginette, France, Lise (Gérald), Érick (Guylaine) et Lucy, ses petits-enfants Marc, Marie-Josée, Chloé et Vicky, désirent remercier toutes les personnes qui de près ou de loin, ont témoigné des marques de sympathies. Nous remercions également M. Le Curé Auguste Legault et tous ceux et celles qui ont apporté une aide précieuse aux funérailles célébrées le 23 juillet 2009. Merci également au Dr Jean-Marc Hébert, son médecin de famille. un merci à tous les intervenants du C.L.S.C-G.M.F de St-Donat. Un merci sincère à l'hôpital de Ste-Agathe, C.S.S.S des sommets, à tous le personnel de l'urgence, du 2e étage et des soins palliatifs qui ont pris un soin attentionné et chaleureux de notre Bernard.

Sa conjointe Thérèse Lefebvre Mousseau et ses enfants

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9099-9251 Québec inc. à l'intention de demander au registraire des entreprises qu Québec la permission de se dissoudre.

Mercredi 5 août 2009

Céline Villeneuve,
présidente

Encourager les
Chevaliers de Colomb,
les fonds reviennent aux
organismes de la
population !

TIRAGE ANNUEL 10,000 \$

100 \$ le billet
250 billets disponibles

Contactez Jean Lavoie: 819-424-2443 ou
Robert Charbonneau 819-424-3069

Alain PAGÉ

décédé le 10 juillet 2009
à l'âge de 55 ans



Après avoir partagé avec lui de merveilleux moments, Après avoir été choyés de sa présence aimante dans nos vies, Nous avons dû le laisser s'envoler. Nous vous remercions d'être venus partager notre peine. Merci pour vos marques d'affection et de sympathie à notre égard. Nous avons grandement apprécié votre soutien dans cette épreuve qu'est de perdre un être cher. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

Sa mère, Adéline Pagé et sa famille

REMERCIEMENTS DE DÉCÈS



Nous tenons à remercier très sincèrement tous les parents et amis qui ont partagé notre chagrin lors du décès de Jeanne Roy Lamarre survenue le 1er août 2009 à l'âge de 81 ans soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, dons, visite ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels de la part de ses 2 filles Claudette et Francine ainsi que leur conjoint, les petits-enfants et toute la famille

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Retournez à: Journal
Altitude 1350
365, Principale
Saint-Donat (Québec)
J1T 2C0
Infos.: (819) 424-2610
Fax: (819) 424-3615

Abonnement:
15.00\$ Canada
30.00\$ Étranger 1 an (12 numéros)

NOUVEL ABONNEMENT

RENOUVELLEMENT

J'ABONNE UN AMI

ART



Art Boréal au fil des semaines

BORÉAL

Les couleurs alternent, s'amalgament et s'épanouissent dans les jardins, puis les forêts prendront la relève et, en même temps qu'elles, les toiles des artistes d'Art Boréal illumineront les murs de l'église de Saint-Donat.

L'exposition annuelle est en préparation, et nous vous ouvrons les portes de l'église de Saint-Donat le 26 septembre 2009, jour du vernissage, de 14h00 à 17h00, le dimanche 27

septembre de 12h00 à 17h00, le samedi 3 octobre de 10h00 à 17h00, le dimanche 4 octobre de 12h00 à 17h00, le samedi 10 octobre de 10h00 à 17h00 et finalement, le dimanche 11 octobre de 12h00 à 16h00. Le dernier jour, le dimanche 11 octobre, aura lieu à 16h00 la remise des prix : prix du jury et prix du public aux artistes et tirage au sort d'un prix parmi les personnes du public qui auront voté pour leur artiste préféré. Ce dernier prix est une œuvre d'une artiste locale, dont nous vous parlerons dans le journal de septembre, histoire de garder un peu de suspense !

Le 27 septembre, Art Boréal participera à la Journée de la Culture organisée par la Municipalité de Saint-Donat. Les artistes seront heureux de partager leur créativité avec la relève en animant un atelier de confection de masques sous le chapiteau à la place de l'église, au 473, Principale, de 10h00 à 16h00. Les enfants sont invités à venir gratuitement décorer un masque qu'ils pourront arborer pendant cette journée et ensuite rapporter chez eux.

Art Boréal tiendra son assemblée générale annuelle le dimanche 20 septembre 2009 à 10h00 à la Maison de la Culture au 510

Desrochers à Saint-Donat. C'est le moment pour les membres de s'informer de ce qui a été fait en leur nom et de donner leur appui officiel au conseil d'administration. Pour les personnes intéressées à se joindre à nous, c'est une bonne occasion de s'informer et de faire connaissance avec les membres.

Pendant l'été, les membres d'Art Boréal se réunissent chaque lundi pour peindre à l'extérieur. Au moment d'écrire ces lignes, plusieurs sorties ont eu lieu et il en reste de bien intéressantes. Le 6 juillet, Solange Issa nous a reçues pour peindre parmi ses fleurs. Le 13, quelques personnes ont bravé la pluie pour peindre sur le terrain de l'Auberge Havre du Parc à Saint-Donat. Le 20, on s'est réunis à

Saint-Charles-Borromée, près de Joliette, dans les jardins de la maison Antoine-Lacombe. Le 27 a eu lieu une activité bien spéciale. Dix personnes se sont réunies chez Maria Bazergui à Saint-Donat pour participer à un atelier Grand Format animé par Karen Savage. Le 3 août, les personnes présentes ont pu admirer la profusion de couleurs des bien nommées Roches Fleuries à Saint-Donat. Le 10, c'est Gisèle Éthier qui nous a ouvert les portes de son jardin et le 17 c'est Marie Phaneuf présidente de la SHEDO (Société d'horticulture et d'écologie de St-Donat) qui nous accueille. Le 24 août, le rendez-vous est à la Pépinière Gros-Bec au 40, rue Imbeault à Saint-Alphonse de Rodriguez. L'été dernier, on avait eu droit à de bons conseils de la part de Robert Smith, propriétaire et spécialiste des bonzaï. Pour clôturer en beauté la saison d'été, notre présidente Huguette Trédemy nous ouvrira sa maison et son jardin le 31 août, beau temps, mauvais temps, au 220, 28^e Avenue à Entrelacs.

On est déjà à penser à la rentrée. Après l'exposition et toute son effervescence, on reprendra les ateliers d'hiver, ces rencontres où les artistes se rassemblent pour peindre, échanger, partager un repas. Ces rencontres du lundi reprendront le 19 octobre de 10h00 à 15h00 à la Maison de la Culture de Saint-Donat, au 510 rue Desrochers. Sur la planche à dessin, le conseil d'administration a des projets d'ateliers et de formations pour que tous passent un bel hiver.

Il nous ferait grand plaisir de vous rencontrer, de vous entendre, de vous accueillir dans notre groupe où ça bourdonne d'activité, d'enthousiasme.

Au plaisir
**Denise Audet, secrétaire
d'Art Boréal**

Roulez gratuitement!

Recevez jusqu'à **400\$** en bons d'essence

À l'achat d'appareils sélectionnés

Inglis

Whirlpool



999\$

Cuisinière à convection 30 po. avec four autonettoyant

- Système perfectionné de gestion de la température - AccuBake -
- Option - Steam Clean - enlève les taches du four en moins de 20 minutes
- Très grand hublot



999\$

Réfrigérateur 19.6 pi.cu. avec congélateur au bas

- Porte plate et lisse
- 2 tablettes en verre pleine largeur - SpillGuard -
- Commande de température à l'avant
- Légumiers à humidité contrôlée



449\$

Lave-vaisselle 24 po. à cuve haute en acier inoxydable

- Lavage à alimentation directe à 5 niveaux
- Broyeur d'aliments durs



1249\$

Laveuse super capacité de 3.5 pi.cu.

- 8 cycles
- 5 choix de température
- Cuve en acier inoxydable

(Pédicéaux vendus séparément)



la pare

Sècheuse 7.1 pi.cu.

- 6 cycles
- 3 réglages de la température

Plan de financement disponible en magasin

Informez-vous!

ameublements
Barbeau & Garceau inc.

Nous avons en magasin ce que vous avez en tête

435, rue Principale, Saint-Donat Qc J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2133 . 1 800 959-2133

Membre affilié **CANTREX**

ADIEU
JEAN-YVES



Tu étais avec nous les dimanches de ton oncle Hugo !
Tu nous appais le soir au souper chez Mylène.
Nous t'en souvenons tous.
On se souvient de toi !
Le reste de la gang.